Ն. 102 1885 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1 ՇԱԼԻ)(1303 ՄՈՒՀԱՐՐԻՄ 3 ՊԻՐԻՆՃԻ ՄԻՆԻ

40 ԹՎԱՐ

ՃԷՐԻՏԷՒ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԹՎԱՐ

ԱՊՈՆԷ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՅԼԷՏ	6 ԱՅԼԷՏ	3 ԱՅԼԷՏ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ՂՐՇ.	105 ՂՇ.	55 ՂՐՇ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջխիյէ 20 ղրուշտան

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԻՍՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԼՕՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Շնչի վէ Եինի սահիֆէ ղրշ. 6
Միւշնիւ սահիֆէ . . . . » 3
Մէվատաղ նամիկայա տարը պէնալէր մէճճանէն գապալ օլունճաղ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իատէ օլունմայաճաղ տարը։

Իտարէխանէսի, Սթամպոլտա Պապը Ալի ճաատէսինտէ Նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մանպասանտա տարը։ Քեամֆիֆի մէվատտ հաղդընտա կաղէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆԾա միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԷ ԻՒՐՔ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

ՇԱՐԳԻ ՐՈՒՄԷԼԻ Վ Է ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ ՀԱՏԻՍԷՍԻ

Սիւֆէրա իճթիմաքնը՝ մուխթէ. լիթ պիր գանֆէրանա թէպտիլինէ գարար վէրիլտիկի, վէ մէզգիւր գանֆէրանսը Խարիճիյէ Նազրը Սահտ բաշա հազրէթլէրինին թահթը րիյասէթինտէ օլարագ Տէրսաատէթ. տէ թէչէ քքիւլ իտէճէյի խապէր ալընմըշ տը։

* * *

Գալաս թարիգի իլէ Գավաղա կէլմիշ օլտուգլարը իքի կիւն ադամէմ խապէր վէրիլէն Շարգի Ռումէլի վալիսի կավրիել բաշա հազրէթլէրի վէ քէրիմէսիյէ տամատը, վէ երնէ մէզքիւր վաբար իլէ կէլմիշ օլան Տրիկալոյի բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն սապահ գարաթինատան չրգէպ։ Կավրիել բաշա Ճընավուտ քէօրիւէ, վէ Տրիկալոյի բաշա Պէյօղլունա կիթմիշլէր տիր։

Գու կիւնքի Թ-րէյին Իսմայիլ Ահվալընտա պէրվէճէն աթի օգունմըշ տը։

Մէսելէի մահիւմ իւզերինէ տէվերան իտէն էնտիշէլէր զաիլ օլմազա պաշլամըշ տը։

Պուլկարիսթան բրէնսի թարաֆին. տան Տէրսաատէթ իքի մէպուս իղամը՝ արզը տէխալէթ մագսէտիլէ օլտուղը թէճագուդ իթմէքտէ տիր։

Մէրգուլար հագդընտա էճնէպի էվրագը հավատիսինտէ պաղը արաճիֆ նէյրի իլէ, կէօյա Տէրսաատէթ միվասէլէթլէրի ադիկինտէ թէվզիկի օլունտրգլարը հիքմէթ օլունմուշ իսէ տէ, մէրգուլարըն Պէյօղլունտա պիր միլէթէպէր օթէլտէ քէմալը սէրպէսթի իւզրէ պէյթուլմէթ իթտիքլէրի տէրքեար օլմաղլա, օշայիալարը տախի հիւքմի գալմամըշ տը։

Պուլկարիսթան բրէնսի՝ հուգուգը սալթանաթը Սէնիյէտ բիայէթինէ տարը արզը թէէմինաթ ատէլէքինէ ինհիմաք էլլէմիշ տիր։ Միւշարէ. լէյհին իշպու մէսլէքը ճէտիտի իգ. թիղասընտան օլմագ իւզրէ։ Պուլկարիսթան վէրկիսի պագայասընը թէմամը իւէ իկիա վէ պատէղին վէրկիի մէզքիւրը վագթ ու զէմանը իւէ թէէտիւէ իտէճէկինի թէէմին էյլէյօր իմիշ։

Միւշարէլէյհին իշպու հարէքէթը իհթիյաթ քեարանէսի իւզերինէ էվրօբատա սուլհին պագասընա պիր տերէճէյէ գատար իթմինան հասըլ օլմուշ տը։

Տէվլէթլէրին մուգաբրէթաթը տախի քեամիկէն հուգուգը Օսմանիէ. նին մուհաֆազասը ճիհէթինտէ օ. լուպ, իճապ իտէր իսէ, սալթանա. թը Սէնիյէ ճանիպինտէն ասքէր սէվգի իւէ ահքեամը ահտիէնին վի. գայէսի՝ միհթէֆիգալէյհ օլմաղլա, օրթատան էսպապը իհթիլափը է. հէմմիյէթի խալի ազալմըշ տը։

Պուլկարը իւէ Սըրպլըլարը արա. սընտա պիր մուհարէպէ գուհուրի վէ եախուտ Եունանլըլար ճանիպին. տէն պիր մուամէլէի նասէգա մու. գուի էնտիշէլէրի տախի՝ Պէլկրատ վէ Աթինատա տէվլէթլէր թարա. ֆընտան իտիլէն թէպլիղաթ իւզէրի. նէ զարի օլմուշ տը։

Սըրպիսթան հիւքիմէթինին թէ. տարիքեաթը սէֆէրիյէսինտէ իս. թիճալ կէսթերմէսի՝ Էվրօբա նա. գարընտա մասայուր ատտ օլունամ. մըշ տը։

Նիշտէն եազլըտըընա կէօրէ, Պուլկարը Զայլաը թարաֆընտա Սըրպիսթան իւլքեասընտա իւլգահ շուրիչէ թասատտուի իթմիշլէր իսէ տէ, Սըրպիսթան ժանտարմալարը իւէ վուգու պուլան միսատէմէլէ. րինտէ բիւճաթը գահգարիյէյէ մէճ. պուր օլմուշլար տը։

Պազը Պուլկար էշգրլասը՝ Անէթի նամ մահալտէ Սըրպլրլարտան պիր մահքէմէ քեամիպինի էսիր իտուպ տաղա գաչըրմըշլար, վէ Տասօվա. տա Սրբպլր պիր սուլհ հաքիմնի ելթաք իթմիշլէր տիր։

Սըրպիսթան ժանտարմա ասքէրի՝ էշգրլի մէրգումէյի թասագիպ իւէ մուհասէրէյէ ալմըշ տը։

Տիկէր բիվայէթէ կէօրէ, էշգրլի մէրգումէ պիր վագրթան պէրու Պուլկարիսթանա տէխալէթ իթտիքլէրի մէրվի օլան պազը Գարատաղլըլար օլուպ, մէշհուր սէրքէտէ Բէղօ Բավլիին իքի եէկէնի տախի պունլարըն բէֆագաթընտա իմիշ։

Պուլկարիսթանտա պազը Սըրպլը միլիթէճիլէր՝ էշգրլայա իլթիհագ էյլէմիշլէր տիր։

* * *

Լիվէլքի կիւնքի Թարիխէ Էտիրնէտէն պէր վէճճը աթի եազըմըշ տը։

«Շու կիւնլէրտէ Էտիրնէճէ կէօ. բիւմքտէ օլան իգտամաթ վէ թէճճիղաթ՝ սուրէթը ֆէվգէլատէ. տէ տիր։ Լէվգիմաթ իհզար ուիքամի իլինէ եէնիտէն կէրմիյէթ վէ. բիմիշ տիր։ Պիր թագըմ Օսմանլը էրքանը հարպ զապթանը հուտտատա կէտնէրիմիշ օլուպ, պունլար հուտուտա պօլունատա իսթիքյաֆքաթը լաղզվէ իճրասը իւէ մէյղուլ տըրլար։»

* * *

Ֆիլիպէտէն կէլէն Մ. Զօմագօֆ վէ Մ. Հաճի Բէթրօֆ՝ Պուլկար էկզարքլը գիլարէթ իթմէք իւզրէ Օրթաքէօյտէ քեահն էկզարգխանէյէ կիթմիշլէր իսէ տէ, էկզարգ էֆգապալ իթմէմիշ իմիշ։

Քէզալիք մուսիպիէյհիսա՝ Ռուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆը տախի կէօրմէք իսթէմիյէր իսէ տէ, միւշարէ. լէյհ տախի ըսրի գապալ կէսմէրէ. մէմիշ իմիշ։

* * *

Շարգի Ռումէլիտէն ալընան մա. լիմաթա կէօրէ, Պուլկարը՝ Հարմանը վէ Մուսթաֆա բաշա պէյ. նինտէ էնամ վագաատա պէրհավա իթտիքլէրի քէօրբիւի վէ պօզմուշ օլտուգլարը տէմիր եօլ խաթթընն իւշ քիլօմէթրօլըգ մահալինի թամիր իթմիշլէր տիր։

Իքի պաթարեա թօր՝ սիլսպ օ. լարագ ինչա օլունան մէզքիւր քէօր. բիւտէն միւրուր իթմիշ վէ հուտուտ տա սէվգ օլունմըշ տը։ Հուտուտ. տա պուլունան ասքէրէ հէր կիւն եէնիտէն եէնի իմատատ ասքէրի վիւ. րուտ իթմէքտէ իմիշ։

* * *

Ֆիլիպէտէն Ն-յէ Ֆը-յէ Բէյ-ռեյէ եա. զըլան պիր մէքթուպա կէօրէ, Շարգի Ռումէլի վալիի սապգը Ալէքսա բաշա հազրէթլէրի՝ բրէնս Ալէքսանտրա պիր թէլէկրաֆ քէշիտէ էյլէմիշ, վէ պունտա շըմալի վէ ճէ. նուպի Պուլկարիսթան բրէնսլիկինի տէրէօհտէ իթտիկինտէն տօպալը բը. բէնսը միւշարէլէյհի թէպրիք իտէ. բէք. հէնուզ պէրհայաթ իքէն պի. ռիճիք արզուսը օլան Պուլկարիսթան իթթիհատընը կէօրտիկիունտէն նա. յի քէնտիսինի պախթիյաբ ատտ էյ. լէտիկինի պէյան էյլէմիշ իմիշ։

Ալէքսա բաշանըն իշպու թէլէկրա. ֆընըն սուրէթի՝ Սոֆիյատա նէյր օ. լընան թէբէօվէ-ԳանՔիրիչ-յէտտ միւն. տերիճ պուլունտրընը Շումնու մուխպիրիմիզ տախի մաթպասըզա եազտըրը պիր մէքթուպտա պի. տիրմիշ իսէ տէ, մէզքիւր թէլէկ. բաֆընն բաշլի միւշարէլէյհ թարա. ֆընտան քէշիտէ օլունմըշ օլմասը մատատէսինին նէ տէրէճէ սահիհ օլ. տուղընը պիլէմէյիզ։

* * *

Շարգի Ռումէլիտէ իսլիմիա ճէօմա. աթը իսլամիէսի ըէիսինին Պուլկար. լար թարաֆընտան գաթլ օլընտրը. կէչէնտէ ռիվայէթ՝ սիվարիյէ էանի վագաատա նէֆքը իսլիմիա. տա պուլընըպ պու քէէրէ Վարնա թարիգիյէ Տէրսաատէթ կէլմիշ օ. լան իքի պէօյիւք իսլամ թիւճճարը՝ ըէիսը մուսլիյէհին գաթլ օլընը. դընն ասը օլմատընը կիպի, պէօյ. լէ ատամ էօլտիրմէք վէ էմանի ուլկունսուզրգլարա տախ էվվելճէ իշտիրիյէնլերին քեաֆֆէսի սըրֆ ա. բաճիֆտէն իպարէթ օլտըրընը խա. պէր վէրմիշլէր տիր։

* * *

Ինկիլթէրրա ըէիսը վիւքէլասը վէ խարիճյէ նազրը Լորա Սալիզպէրի՝ կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ Նորօր իճթիմաը ինթիխապիսինտէ պիր նութգ իրատ իւէ, ինկիլթէրրա տէվլէթի. նին մէսէլէքի տէվլէթը Օսմանիէնին հէր նէրէտտէ օլուր իսէ օլսուն հու. գուգը հիւքմտարանէսինի մուհա. ֆազա վէ թէէլիտ իթմէքտէն ի. պարէթ օլտրընը պէյան էյլէմիշ տիր։

«Շու սօն կիւնլէրտէ Զապթիյէ նէզարէթի՝ բասբօրթ ռուսումընն Զապթիյէ նէզարէթի վէգնէսինէ ա. իտ օլտրընը պէյանը իւէ ռուսումը մէգսիւրէնին թէսլիմի իչիւն մագամը Սատարէթէ միւրաճաաթ իմմիշ օլմադա, քէկֆիյէթ պատէթիգ հիւքիւմէթին հագդը սարիհի մէյտանա չըգարագ։ Տուլունը Ռումիյէ մէճիսը իտարէսի՝ ռուսումը մէգքիւրէյի էտա իթմէյէ մուվաֆագաթ էյլէմիշ տիր։ Իտարէի մէգքիւրէնին բասբօրթ վէ թէգզէրէ ռուսումընտան օլարար մէտեուն օլտրը. դը պագ՝ 50-60-ին լիրատան իպա. բէթ օլուպ, կէչէն ճումա էրթէսի կիւնքի իճթիմարնտա, խազինէի ճէ. լիւէէ տէրճալ 50 000 լիրա թէսլիմ իթմէյէ գարար վէրմիշ, վէ գարարը մէգքիւրընն եէմը մէգքիւրէ իճրասը մուգարրէր պուլունմուշ տը։»

ԹԷԼԵԳՐԱՖ

Բարիզ 12 հոկտ.

Պէրլինէն Թ-ն կազէթասընա յէ. քինէն պիր թէլէկրաֆ կէօրէ, Ա. էման մէհաֆիլը սիլասիէսիտ Թիւ. քիանն թէտարիքեաթը ասքէրի. յէսի՝ մուհաֆազան սուլհ ու սատ յիշ էն ալա պիր թէէմինաթ ատտ օլընմագտա տը։

Մէգքիւր թէլէկրաֆ՝ Թիւրքիա նըն իշպու մուամէլէսինէ տէվլէթլէր թարաֆընտան մուվաֆագաթ օլընտրընը իրատէթն պէյան ու իշպ իթմէքտէ տիր։

ԱԹԻՆա 10 հոկտ.

Ֆա էմբր գբրալի ասաքիրը իհ. թիյաթիյէնին իւշ սընքը տահա սիլահ ալթընա տավէթ օլունմագ. տա տրը։ Իշպու տավէթ՝ տէվլէթ. լեր թարաֆընտան տիւնքի կիւն վագը օլան թէպլիղաթա ճէվապ ատտ օլունմապ։ Թէպլիղաթը մէգ. քիւրէ՝ եունան հիւքիւմէթինին էֆ. քեար ու նիյաթընը հիչ պիր վէճճէվ թաատիլ իթմէմիշ կէօրունիյօր։

Մ. Տէլիեանի՝ սիւֆէրաի էճնէպի. յէնին դիրէքթինտէն օսնդրա, մէ. մալիքը էճնէպիյէտտ մուգիմ Եու. նան սիւֆէրա վէ մէմուրիրը սահ. ըէսինէ թէլէկրաֆ քէշիտէ իտէրէք. իթաի թաիմաթ իթմիշ տիր։ Իշպու թաիմաթա նազարէն, Եունանիս. թան՝ միւվազէնէի չարգիյէյի իպդա վէ թէէսիս իթմէյէ չալըշագարդը. Պ ուլկար իթթիհատընը գապալ ի. տէմէյէճէք տիր։

Իսմարիա 11 հոկտ.

Հոկտեմբեր 1 տէն 10 ա գատար Սիւվէյշ գանալընտան 83 սէֆինէ միւրուր իտիպ, հասրլաթա միւրուրիյէ 1 540 000 ֆրանքա պալիղ օլմուշ տը։

ՏԱԼԻԹԻԼ

Արապի սէնէ պաշը միւնասէպէթիյլէ սէֆարէթի պաշ թէրճէմանլարը բազար կիւնիւ Մապէյնը Հիւմայունա պիլ ադիմէ, սիւֆէրաի քիրամ թարաֆընտան թէշրիֆաթ ուս. մումիյէ նազրը Միւնիր բաշա հազրէթլէրի վէսաթէթիյլէ խաքիրաի Բատիշահիյէ արզը թէպրիք իթմիշլէր տիր։

—Խարիճիյէ միւսթէշարը Տատեան Յարութիւն էֆէնտի հազրէթ. շէրի՝ սիւն Սատրազամ հազրէթլէ. րինին նէզտինէ պիլգիմէ, պիր միւտտէթ միւլագաթտա պուլուն. մուշ տը։

Շէհր կիմինի Մաղհար բաշա հազ. րէթլէրի տախի տիւն Սատրազամ հազրէթլէրի իւէ միւլագաթ իթմիշ տիր։

—Մէսմուաթա կէօրէ, Սթամպոլ. տա իքի չուհաճը թիւճճարը իւէ պիր ճէվահիրճի պու քէրրէ թաա. թիրը թէէտիրաթ իթմիշլէր տիր։ Զանն օրնտրընընա կէօրէ, պունլար՝ ալէմ, թիճարէթտէ խայիճէ պիր վագրթատան պէրու մէչհուտ օլան պտէթը մէզմումէյէ բաղէն, հիյէ ու խրտա իւէ թաաթիւր թէէտիրաթ իթմէյիպ, սահիհէն իզհարը իքլաս էյլէմիշլէր տիր։

—Տիւն հէման քեաֆֆէի սիւ. ֆէրաի էճնէպիյէ Պապը Ալիյէ կիտիպ, Խարիճիյէ նազրը բաշա հազրէթլէրինէ պիր սուրէթը մախ. սուսէտ արզը թէպրիք իթմիշլէր տիր։

—Մէտարիճ նազրը ճէտիտի Միւ. նիճ բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն վար. նատան Գավաղա վիւրուտ իթմիշ տիր։

—Թուրուգ ու Մէսապիր սէյէար միւֆէթթիշի Սէլիմ Սըրրի բաշա հազրէթլէրի տիւն իզմիրտէն Տէր. սաատէթէ կէլմիշ տիր։

—Ալէքսանիա սէֆիրի Մ. ը Բա. ռօվից՝ տիւն Պապը Ալիյէ կիտէրէք, տէվլէթը մէթպուէսի թարաֆընտան խարիճիյէ նազրը Սահտ բաշա հազ. րէթլէրինէ վերիլէն էկլը Ռուժ նի. շանընը պիր գրթա միւրասասընը նազրը միւշարէլէյհէ իթա իթմիշ տիր։

—Ավթրիա սէֆիրի Պարօն Գալիս վէ մատամասը վէ սէֆարէթ մէմուր. լարը՝ տիւն Պէօյիւքտէրէտի հազ. ըգ սէֆարէթխանէյի թէրք իւէ Պէյօղլու սէֆարէթխանէսինէ նազ. իթմիշլէր տիր։

Սէֆարաթը սախրէ տախի պու հաֆթա զարֆընտա ումումէն Պէյօղ. լունա նազ իտէճէքէր տիր։

—Ախիրէն Տէտէ Աղաճտա պիր թաթար համամ իւէ պիր մուհաճիր՝ տիկէր պազը բէֆիգլերի իւէ 5 ալ. չրէրընը իչէմէքտէ օլտրգլարը մա. հալէ հիւճում իտուպ, մէրգուման. տան 4 հունիւ գաթլ վէ 1 ինի ճէրհ էյլէմիշլէր տիր։

Ակչընընը 300 լիրասը ղալպ օլ. մուշ օլմադա, իշպու ճինայէթը ա. զիմէնին պիր սըրզաթ էսէրի օլտը. ղը զանն օրնրյօր։ Մէրգում թա. թար համամ իւէ մուհաճիր տէր. տէսթ օլունմըշլար տրը։

—Խարիճիյէ նազրը Սահտ բաշա հազրէթլէրի՝ սուտտը իտէն իրա. տէի Սէնիյէյէ իմթիսալէն, Եվվէլքի ագշամ Մապէյնը Հիւմայունտա թաամ էյլէտիլէրի կիտի, տիւնքի կիւն տախի եավէրը մախսուս իւէ Մապէյնէ ճէպ պուրուլմուշ տը։

—Ալէքսանեալը Քէօհլէր վէ կոլոգրա շալար հազարաթը՝ տիւն Պապը Ալիյէ ագիմէթ իտուպ, Սատրազամ հազ. րէթլէրի իւէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

—Իզմիր վալիլիկինէ թաեին պուլ. ունան Սիվաս վալիսի սապգ Բի. ֆաթ բաշա հազրէթլէրինին Սի. վաստան եարը չէհրիմիզ վիւրուտ իտէճէկի խապէր ալընմըշ տը։

—Պէսիմ վէ Պագը պէյլէր իւէ նա. հուտի սարրաֆանրնտան Հարօնայի. վէ թէհտիտամիզ մէքթուպլար կէօն. տէրմէլէրինտէն տօլայը մէվգուֆ օ. լուպ ճինայէթէ իթհամ օլան ի. բանը Սէթթար վէ Մէհմէտ Ալի վէ բիվիգաի սարէրէսինին մուհաքէմէ. սինէ եագընտա պաշլանճաղ տը։

—Ճումաա կիւնիւ պիր համամ թարաֆընտան բէսմը կէօմրիկի իս. թիֆա գրլընմամը՝ պիր սանտրգ տօլուսը կիւլ եազը՝ Ֆրանսրգ բօսթա. սընա կէօթիւրիւլիւր իքէն, մէմուր. լարը թարաֆընտան տէրտսթի գը. լընմըշ տը։

—Իզմիր-Այտընը չըմէնտֆէրի մի. տիր վէ սէր միհէնիսի Մ. Բիւր. սեր իւէ Իզմիր-Գասապա չըմէնտ. ֆէրինին միտտրի Մ. Վաթսընը պու. քէրրէ Տէրսաատէթ կէլմիշլէր տիր։

—Սըր Հէնրի Տրըմընտ Ուօլֆ՝ տիւն Պապը Ալիյէ պիլգիմէ, Սատ. բազամ հազրէթլէրի իւէ ուղուն միւտտէթ միւլագաթ էյլէմիշ տիր։

—Իքի սէնէտէն պէրու լաղվ օ. լունմըշ օլան էլ Ճէզ-էդ նամ Ալրապ կազէթասընն սահիպի Սէլիմ Ֆարիս էֆէնտի՝ ախիրէն Մըսրրա միւթ. վէճճիհէն շէհրիմիզտէն հարէթ էյ. լէմիշ տիր։

—Թ-րէ կազէթասը՝ Գալաթա բասթախանէսի միտիրի Ալիթալիս էֆէնտինին՝ բասթախանէի մէզքիւր. տէն խաֆիէն աչրբրլմագտա օլան միճճէվհրաթլա տօլու պիր բաքէթի տէրտսթ իտէն պիր մէմուրը չաղ. բրպ մէզքիւր բաքէթի էլինտէն ա. լարագ թէքրար գաչբրրլմասընա խրամէթ իթմիշ օլտուղընը, վէ պուն. տան տօլայը Ալիթաիս էֆէնտինին զապբթայա ճէլալ օլունուպ պիր ժուր. նալ թանգիմ վէ Զապթիյէ նէզարէ. թինէ վէրիլտիկինի եազը յօր իսէ տէ, պու հավատիսին նէ տէրէճէյէտէք սահիհ օլտուղընը պիլէմէյիզ։

—Կէչէն բազար կէճէսի Տէրսաա. տէթտէն հարէքէթ իտէն պիր Սի. լիվրի գալընը՝ Պարութխանէ ճիվա. բընտա գայալարա չարբարագ ղարգ օլմուշ իսէ տէ, 4 թաֆֆար՝ Պա. բութխանէ ասաքիրի թարաֆընտան գուրթարըլմըշլար տը։

—Պրուսա վիլայէթինտէ Գարիս նամ մահալտէ Բուսճուգ վէ Սելիսթ. բէ մուհաճիրլէրի իչիւն ադամէմճէ ինչա օլունան Համիտիյէ գարիյէսին. տէ երնէ Համիտիյէ նամը իւէ պիր ճամի ինչասը խուսուսընա իրատէի Սենիյէ սուտատ իթմիշ տիր։

—Սեպտեմբերին 23 իւնճիւ կիւնի իզմիրտէն հարէքէթ իտէն չրմէնտ. ֆէր գաթարը՝ Գասապա ըսթասիօ. Նընտա մագասընը թէքեասլի սէպէպիյէ տիկէր պիր գաթար իւէ խաֆիֆճէ միւսատէմէ իտէրէք 4-5 վագոն գորբլմըշ վէ լոգոմոֆիթլէր ճիպիճի սագաթլանմըշ իսէ տէ, նուֆուսճա զարիաթ օլմամըշ տը։

(Տիկէր պազը հավատիսաթ իչիւն սօն սահիհէյէ միւրաճաաթ օլունա)

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կրօն. Ժողով տիւն Բաթրիգխա. նէտէ ագտր իճթիմա իտէրէք, պէր. վէճճը աթի պազը գարարլար վէր. միշ տիր։

Շապին Գարահիսար Կրօն. վէ Քաղ. Ժողովարը տաղրմըշ օլտրգը. տան, տիւնքի Կրօն. Ժողով՝ Սահ. մանադրութիւն մուճիպինճէ մէզ. քիւր Ժողովարը Թէչքիլ իթմէսինի մահալլի առանձնորդընա էմր իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

* * *

Տիվրիկիյէր՝ Տ. Վարդան վարդա. պետի քէնտիէրինէ Հովիւ Թալէպ իթմիշ օլտրգլարընտան, Տիվրիկ՝ Կիրիկա թեմի օլաար Հասէպիյէ, Կրօն. Ժողով պու մէսէլէյի Սիս Սրբազան Կաթողիկոսընա եազդպ անընն բէյ ու գարարընը թալէպ իթ. մէյէ գարար վէրմիշ տիր։

* * *

Տինընի Կրօն. Ժողով տիկէր պա. զը մէսէլէյէր տախի թէսվիյէ իթ. միշ տիր։

—

ՊՕՇՏՕՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Ազգային Պատրիարքարանի.

Բիրկ Սունկուրլուցի, 40—45 տա. րեկան, միջահասակ, բոլորակադէմ, երեսօք դէգոյն, կապուտաչեայ և դէղնահեր Գէորգ Յարութիւն Սարրաճեան անուն ազգայինն տասներ. կու տարիներէ ի վեր Հայրենիքէն անյայտ եղած է և ո՛չ, ողջ կամ մեռած լինելն անծանօթ է։

Կը յանձնարարուի արգոյ ազգայ. նոց, որ, եթէ յիշեալին ո՛չ, ողջ կամ մեռած լինելու մասին որ և է տեղեկութիւն ունին, բարեհաճին ընդ փոյթ ծանուցանել Պատրիար. քարանիս ի գիտութիւն։

30 Սեպտ. 1885 (ԿՆԻ)

—

ՊԼԵՒԻԹԱՆ ՄԱՔՐՈՒՀԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Մեծ. խմբագիր,

Հոգաբարձութիւնս պարտք կրգայ իւր խորին երախտագիտութիւնն յայտնել առ վսեմափայլ Առաքել Պէյ Տատեան որ մարդասիրաբար բա. րեհաճած է նուիրել վարժարանիս մի մեծ թանգարան և երկու հատոր Հայկազեան բառարաններ՝ ուրբ ոսկւոյ արժողութեամբ։

Խնդրելով որ բարեհաճիք յիշեալ պէյի մարդասիրական սոյն նուիրա. տուութիւնն ի գիտութիւն ծանու. ցանել։

Մնամք խորին յարգանօք
ի դիմաց Հոգաբարձութեան Մաք. րուհեան երկսեռ. Վարժարանաց
Ատենադպիր Ատենապետ
Տրդատ Տոդան Վրդան Պոլիկան
1885 սեպտ. 28 Պէշիկթաշ

ԽԱՐԹՈՒՄՈՒՆ ՏԻՒԵՄԷՍԻ

ՊԻՆԴԱՐԸ ԲԻԼԻՆԷԶԷՆ ԲԱՐԷՆՈՒԹԻՒՆԸ
(ՏԻՒՆԻ ՆԻՒԹԻԳՂԷՆ ԱՌԷԼ)

Ժէնէրալ Կօրտօն ֆէբտասը կիւնիւ Խարթում միւթէպէրանընը սէրայա տավէթ իտիպ պիր մէճլիս գուրտու։

Շէհրին ասքարա թէսլիմ իտիլմէսի մէսէլէսի իշթէ օլ կիւնիւ Թահթը թէզէքքիւրէ ալընըպ, Ժէնէրալ Կօրտօն, մէճլիսը մէգքիւր Թարաֆընտան հէր նէ գարար տախի վերիլսէ, քէնտիսինին Խարթում չէհրինի ասլա թէսլիմ իթմէյէ գարարը գաթի վերմիշ օլտուղունու պէյան էյլէտի։

Ինթիմատէն զանն իթմէքտէ օլտուղում իւզրէ, Ժէնէրալ Կօրտօն պու միւնասէպէթլէ, Ֆարաղ Բաշանը՝ հարէքէթինի վէ թէքիֆիլէրինի տախի մէճլիսէ պէյան էյլէմիշ, վէ էկօրիւնիւլէ նազարէն մէճլիս ազալարընտան պաղըլարը Ֆարաղ Բաշայա հէմէֆքեար պուլունուպ, շէհրին արթըգ գարշը գօյուպ տաեանմայա իգթիտարը գալմամշը օլտուղընը, վէ Մէհմէտինին չարթլարընը գապուլ իտիպ անըն թէսլիմ իտիլմէսի լազըմ կէլէճէյինի պէյան իթմիշլէր տիր։

Ֆագաթ Ժէնէրալ Կօրտօն, պու թէքլիֆլէրէ գուլագ ասմագ պիլէ իսթէմէմէքտէ իտի։

Ցունվարընը 25ինտէ Ժէնէրալը մուտարիւէհ պիր ազ քէյֆիսիզ օլուպ, կիւն տէ բաղար օլտուղունտան, սէբայտան տիշարը չէգմտար, ֆագաթ շէհրին պէօյիւք գաթլարը իլէ միւքեալէմէտէ պուլունուպ, արթըգ սան սաաթըն վուրմայա եագըն պուլունտուղունտան խապերի օլմալը իտի տէյի կէօրիւնիւր։

Օր կէճէսի, արթըգ աճլըգտան էօլմէք ռատտէլէրինէ կէլմիշ օլան ասքէրտէն չօգալարը, եէյնճէք արամըզպ պուլմագ իչին, իսթիհքեամլարտաքի մէգքլարընը թէրք իտիպ շէհրին տախիլինէ եաեըլարը։

Ասքէրլէրտէն պաղըլարը տախի աղըղալարընա հիշ պիր շէյ գօյամամշը օլտուգարընտան օլ գատար գոյիֆլէնմիշլէր իտի քի, մէգքլարընտա կիտիպ տուրմայա թագաթլարը գալմամշը իտի։

Իշին պու հալի էհալինին տախի մալիւմի օլարագ հէր քէս գօրգմայա պայլատը, վէ էլէ կէլէն թագըմտան չօգալարը կէրէք քէնտիլէրի սիլահլանարագ վէ կէրէք քէնտի քէօյլէրէրինի սիլահլաթարագ, ասքէրլէրին եէրինի թուրթուպ պօշ պըրագմամագ իչին իսթիհքեամլարա կիթտիլէր։

Վագա պայգա վագըթլար տախի պու եօտա թէտպիրլէրէ միւրաճաաթ իտիլմիշ իտի իսէ տէ, օլ կիճէսի հէր վագըթտան զիյատէ չօգ կէՆիւլիւէր մէյտանա կէլմիշլէր իտի։

Ցունվարընը 26 սապահընը ասքար, շէհրին ճէնուպ գըթասը իւզէրինէ զայէթ չէտիտ պիր հիւճում իճրա իթտիլէր։

Հիւճումա էն զիյատէ թապի պուլունան նօգթալար, Խարթումըն Պուրի վէ Մէսալամիէ գարուլարը իտիլէր։

Պուրի գարուսընտա տիշմէնէ գարշը էյի մուգավէմէթ կէօսթէրիլտի իսէ տէ, Մէսալամիէ գարուսընտա ասքարա կէօյիւս վէրմէք գապիլ օլմատը։

Ասքալար, գուճագլայըպ կէթիրմիշ օլտուղլարը սաման տէմիթլէրի, չալը չըրբը, եաթագ վէ սաիրէ իլէ խէնտէյի տօլտուրտըլար, վէ պունլարըն իւզէրինտէն կէչիպ խթիհքեամլարընն թա իչէրիսինէ սօգուլտըլար։

Օր վագըթ, Պուրի գարուսընը միւտաֆաա իտէնլէր տախի, Ասքալարըն տիկէր թարաֆտան իչէրի կիրիպ արգալարընը սարմագտա օլտուղլարընը կէօրտիւքլէրինէ, քէնտիլէրի տախի կէրի չէքիմէյէ մէճպուր օլուպ, օլ վագըթ Խարթում շէհրի, պիւսպիթին ասքալարըն մերհամէթինէ թապի գալմըշ օլտու։

Ժէնէրալ Կօրտօն, պիթիւն իսթիհքեամլարը թէլէկրաֆ թէլլէրի իլէ պիրիպիրինէ բապթ իյլէմիշ օլուպ, պիթիւն մէվգլար իլէ նիզամընա պիր մուխապէրթտա պուլունմուշ իքէն, մէգքիւր հիւճումտան վէ ասքալարըն չէհրէ կիրմիշ օլմալարընտան խապէրտար պուլունմամշը օլտուղունտան անլաշըլըբ քի, պու թէլէկրաֆլարա տա պիր օեուն օյնանմըշ, վէ շիւբհէսիզ, պու իչտէ պիր տէրէճէյէտէք Ֆարաղ Բաշանը բարմաղը տա պուլունմուշ իտի։

Ֆարաղ Բաշանը Խարթում գարալարընը պիզգաթ քէնտիսի աչմըշ եախօտ ասքարընը իչէրի կիրմէյէրինէ եարտըմ իթմիշ օլտուղընա տայիր բէք ուժումի պիր աղվիթ վարիսէ տէ, շէհրին ասքալար գապթընա կէչտիրի զէման պիր թապուր նիզամ ասաքիրինէ գօմանտա իթմէքտէ պուլունմուշ օլան Ագտուլլահ Պէյ Իսմայիլ, վէ Տօնկօլա շէհրինին ինկիլիզ իշղալը Թահթընտա պուլունտըղը զէման սօնրատան գաչրպ շէհրի մէզգուրա վասըլ օլմուշ օլան ազասան նէֆէր գատար ասքէր, պէօյլէ պիր հալին վուգուրնի աչրգտան ա. չըղա եալանա չըգարմըշլար տըր։

Ֆիլվագը, պիթիւն ազվիթլար, մէճճուլ շէյլէր տիրլէր, վէ պէնիմ էֆէքեարըմա, պունլար զանՆիյթտան իպարէթ պուլունմագտա տըրլար։

Մէսէլամիէ Գարուսունուն մուհաֆազասընա Թայիին Գըլընմըշ օլան Հասան Պէյ Պալմասամինին, լազըմ կէլտիրի սուրէթտէ մէվգէյը մէզքիրը միւտաֆաա իտէմէտիրի աչիքեար օլտուղու կիպի, պու զաթ, շէհրին թէհրիքեատէ պուլունմուշ օլտուղունու Ժէնէրալ Կօրտօնա տախի պիլտիրմէյէ սայ իթմէմիշ իտի։

Պու Հասան Պէյ, սօնրատան Մէհմտինին մայէթինտէ պիր մէմուրիյէթ գապտը իտիպ, հաթթա Ա պու Ա՝նկա Էմիրի իլէ պիրլիքտէ Գօրոտֆանա կիթմիշ տիր։

(Հէր նէ գատար Պինպաշը Բիչընը թասդիգ իթմէք իսթէմէմէքտէ իսէ տէ, Ֆարաղ Բաշանը, վէ Հասան Պէյ Պալմասամինին խիյանէթտէ պուլունմուշ օլտուգլարը էբէյիճէ կէօզէ վուրաճագ հալտէ կէօրինիւեօրլար)։

Պէնիմ էֆքեարըմճա, Խարթումըն մուհաֆըզ ասաքիրի, աճլըգտան վէ զարուրէթի սայիրէտէն արթըգ թագաթլարը գալմամըշ օլտուղը իչուն լազըմ կէլտիկ տէրէճէտէ մուգավէմէթ իտէմէտիրէլէրինտէն, շէհրի մէզգուր, նակէհան զուհուրա կէլմիշ օլան հիւճումա տաեանամաեըպ տիշմիշ տիր։

Ասքալար պիր քէրրէ շէհրին տախլինէ կիրտիքտէն սօնրա, եայգարալար պըրագարագ շէհրին սօգագլարընա սալտըլար, վէ գարշըլարընա չըգանը վուրուպ գաթլ իթտիքլէրինտէն, գարդաշալըգ վէ տէհչէթլի ալթիսօթլիք պաշընը ալըպ կիթմէյէ պաշլատը։

Ռիվայէթլէր գարըշըգ օլտուղունտան, Ժէնէրալ Կօրտօնընն նէ սուրէթլէ էօլտիւրիւմիշ օլտուղը թէմամը թէմամընա անլաշըլամամշըրը։

Ուսում շէհատէթէ պագարագ, Ժէնէրալը միւմանիյէ, եա սէրայընն տախիլինտէ եա անընն եագընընտա թէլէֆ իտիլմիշ օլմալը տըր։

Շահիտլէրտէն պիր թագըմը, սօնրատան քէնտի ճէսէտինի սէրայընն եագընընտա կէօրմիշ օլտուգլարընը իֆատէ իթտիլէր։

Կէօրիւնիւշէ նէզարէն, սէրայտա, Ժէնէրալ Կօրտօնընն քէնտի գավասլարընտան պաղգա, պիր պէօյիւք տէ սիեահ ասքէր պուլունմագտա իտի։

Ասքալար կէօրիւնմիւքլէրինտէ, պունլար պիր մըգտար մուգավէմէթ կէօսթէրմիշլէր իտի իսէ տէ, զանն իտէրիմ քի օլ վագըթ Ժէնէրալ Կօրտօն զաթէն սէրայտան տիշարը չէգմըշ օլմալը իտի։

Ժէնէրալ Կօրտօնընն վուրուլուպ էօլտիւրիւնի կէօզլէրի իլէ կէօրմիւշ օլմագ իտտասընտա պուլունան պիր չախսընն հիքեայէսի չէօյլէ տիր։

«Արպէտտա կիւրիւտիսինի իշթիտիիմտէ, էֆէնտիմին գաթըրընը կէթիրիպ, էֆէնտիմ իլէ պիրլիքտէ սէրայա կիթտիք։

«Կօրտօն Բաշա, սէրայընն գարուսընտա գարշըմըզա չէգաղ։

«Մուհամմէտ պէյ Մուսթաֆա, էֆէնտիմ Իպրահիմ Պէյ Բիչտի, վէ 20 նէֆէր գատար գավասլար, պատէհու Ժէնէրալ Կօրտօն իլէ պիրլիքտէ քիլիսէնին եագընընտա պուլունան Ավսթրիա գոնսօլօսու Հանսէլին խանէսինէ տօղրու կիթտիքլէրինտէ, սէրայընն եագընընտա պուլունան պիր մէյտանտա ասքարա բասթ կէլտիրէր։

«Կօրտօն Բաշա, պէօլիւլիւն էօնիւնտէն եիրիւմէքտէ իտի։

«Ասքալար հէր պիրտէն պիր սըրա աթէշ իթտիքլէրինտէ, տէրհալ Կօրտօն Բաշա քէնտիսի, գավասլարտան պիր գաչ նէֆէրի, Իպրահիմ Պէյ Բիչտի, վէ Մուհամմէտ Պէյ Մուսթաֆա վուրուլուպ էօլտիւրէր։ պագը գաչանլարը տախի բասթ կէլտիքլէրի թարաֆա գաչտըլար։»

Շահիտլէրտէն պիր չօղու Կօրտօնուն սէրայ գարուսու եագընընտա էօլտիւրիմիշ օլտըղընը պէյան իթմէքտէ, ֆագաթ ասըլ նէ սուրէթլէ վուրուլուպ էօլմիշ պուլունտըղընը չունտան պունտան իչիմիշ օլտըգլարը ըիվայէթլէր իւզէրինէ իպնա իթմէքտէ տիրլէր։

Մէօղլէրինէ իթիմատ իտիլէպիլէն չահիտլէրտէն պաղըլարը, սէրայընն գարուսընտա Կօրտօնուն ճէսէտինի կէօրիւպ թանըմըշլար իտի։ վէ պունլարտան պիրիսինին պէյանընճա, ինճէ էսվապլար կիրինմիշ իտի։

Մէյտանը մուհարէպէտէ էօլտիւրիւլէն տիշմէնին պաշընը քէսիպ էնպարը ամմէյէ վաղ իլէմէք Սուտանընըլարընն ատէթինտէն օլտուղընտան, Գօրթի մուհարէպէսինտէն սօնրա Ցօնկօլա միւտիրի Թարաֆընտան օլտըղը կիպի Ժէնէրալ Կօրտօնընն տախի պաշը քէօթիպ հէր քէսին նազարընա վաղ իտիլմիշ օլմալը տըր։

Կէօրիւնիւր քի, Կօրտօնուն ճէսէտի իւզէրինէ Պակարա վահշիլէրի շիւբհէտէ պուլունտըգլարընտան, Մէհտինին Օմտուրմանտաքի օրտուկեահրնտա, քէսիլէն պաշլար մէյտանա վաղ օլունտըղը զէման, Կօրտօնուն պաշը հանկիրը օլտուղընա տայիր պէօյիւք պիր գարշալարագ վէ միւպայէնէթ հուսուլէ կէլմիշ իտի։

Էմնիյէթէ չայան կէօրիւնէն պիր չահտա, շէհրին ասըլար զապթընա կէչմէսինէն սօնրա, սէրայ գարուսընտան էօնիւնտէ Ժէնէրալ Կօրտօնուն պաշը նէ սուրէթլէ քէսիլմիշ օլտուղընը հիքեայէ իտէյօր։

Շէհրին տէրուունինտէքի գըրկըն ալթը սատթ գատար տէվամ իտիպ, մէղքիւր ալթը սաաթ գարֆընտա, էն ազը 4000 քիշի էօլտիւրիւմիւշ օլմալը տըր։

Պուրի Գարուսունտա վէ մահէլլի սայիրէտէ գարշը գօյուպ մուհարէպէ իթմիշ օլան սիյահ ասքէրին քեաֆֆէթի տախի գըրըճտան կէչիրիլիպ, ֆագաթ տիկէր սիյահ ասքիրին էօմրիւնէ տօգունուլմատը։

Շէհր էհալիսինտէն վէ քէօյլէրտէն չօգալարը գաթլ իտիլտիլէր։

3327 նէֆէրտէն իպարէթ պուլունան պաշը պօղուգ ասքիրի վէ պէյայ նիզամ ասքիրի, վէ 2330 նէֆէր Շայկիա պաշը պօղուգարը թէսլիմ օլտուգտան վէ սիյահլարը էլլէրինտէն ալընտըգտան սօնրա, քեաֆֆէսի տէ սօուգ գան իլէ էօլտիւրիւլտիլէր։

Ավսթրիա գոնսօլօսը Հանսէլ, քէնտի խանէսինէ գաթլ իտիլտի։

Ցունան գոնսօլօսը նիգօլա, պիր հէքիմ, վէ Կօրտօնուն սըր քեաթիպի օլուպ եարալանմըշ պուլունան Իպրահիմ Պէյ Ֆէվզի, քեաֆֆէսի տէ էսիր իտիլտիլէր։

Պատէհսու, գըրկընա խիթամ վերիլմէսինէ տայիր Մէհտիտէն էմր կէլմիշ օլտըղընտան, գաշլի Նուֆուսա Նէֆիճէ վէրիլտի։

Արթըգ օնտան սօնրա, ասըլար հէր թարաֆա սալտըրարագ շէհրի եաղմայա վէրմէյէ պաշլատըլար։

(Պ-ԷԷ-Ջ ԲԻՒՃԷՂԷՆ ԿԷՏ-)

ՍՕՆ ԲՕՍՓՈՐ

ՇԱՐԳԻ ՐՈՒՄԷԼԻ ՎԷ ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ ՀԱՏԻՄԷՍԻ

Տիւն ազամ բօսթա իլէ կէլէն Էվրոբա կազէթալարընտա կէօրտիկիմիզ պագը մալիւմաթը պէր վէճհը պիր կազէթամըզա նագլ իտէրիզ։

Նէյտ Ֆրէյտ Բրէոե կազէթասընտա օգունմուշ տըր։

«Պէրլին տէվաիրը բէսմիյէսինտէն ալտրղըմըզ մալիւմաթը մէվտուգէյէ նազարէն, Տէրսատատէթտէ սիֆէրա միւզաքէրաթընա խիթամ վերիլէրէք, Շարգի Ռումէլիտէ ահվալը սապգահ մէշրուէնին իտտէսինէ՝ հէրը հաճէթտէ հիւքիւմէթը Սէնիյէնին սիլահպէտէսթ օլարագ տախի թէճէպպիւ սաթը ղալրը լալզանընն ատէմը վուգուր իչուն թէտապիրը լազըմէյի իթթիհազ էլլէյճէճկինի իսթար իտէրիմ։»

* *

Պէրլինտէ նէյր օլընան թ-ԷԷ-Ն կազէթասը՝ Տէրսատատէթ սիֆէրասընը պատէլ միւզաքէրէ տուէլը մէթպուէլէրինէ եաղըգլարը թէէլկրաֆըն խիլասասընը պէր վէճհը աթի եազըյօր։

«Պիւֆէրա՝ հատիսէյի սուրէթը չէտիտէտէ թագպիհ, վէ Պէրլին ահտանամէսինին բայալ օլմասընա միւսաատ իտիլմէսէպ էվրոբանընն վազիֆէսինտէն պուլունտըղընը հիւքմ իթմիշլէր, վէ տէվլէթը Օսմանիյէնին տհվալը մէշրուէի սապգանընն իտտէսինէ հաղըր վէ միւգթէտիր պուլընտըղընը պէյան էյլէմիշլէրտիր։»

* *

Պէրլինտէն ալաֆր. հոկտեմբեր 8 թարիխիյլէ Վիէննա կազէթալարընա չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, տուէլը մուազզամանընն մուվաֆագաթը իլէ ասաքիրը Օսմանիյէ՝ պիր գաչ կիւն զարֆընտա Շարգի Ռումէլիյէ տուէրու իտէճէք իմիշ։

* *

Ֆիլիպէ հիւքիմէթը մուվագգաթասը ըէիսի Տօգթ. ՍԹրանսքի ալաֆր. հոկտեմբերին Դինճի կիւնիւ Ֆիլիպէ սօգագլարընա պիր իլան եարըշտըրըպ, Պուլկարիսթան իլէ Շարգի Ռումէլիինին իթթիհսատը զաթը հազրէթը Բատիշահի թարաֆընտան թասդիգ օլընընը էհալիյէ իլան էյլէմիշ տիր։

Իշպու վագտա՝ թէլէկրաֆլա էվրոբա կազէթալարընա իխթար օլընմըշ օլմալա, Ժ-ԲԻ-Ա ՊԷ ՄԷ ԲԻԲԷՂ-ԷՂ՝ պունա տաիր վիւրուա իտէն թէլէկրաֆը նէչը իթտիքտէն սօնրա տէյօր քի, էկէր ֆիլվագը Շարգի Ռումէլի հիւքիմէթը մուվագգաթասը պէօյլէ պիր շէյ իլան էյլէմիշ իսէ, բուսուլայը չաշըրմըշ տէմէքտէն պաշգա պիր հիւքմ վէրիլէմէզ Ֆիլիճիմլէ տուէլը մուազզամա՝ ահվալը սապգահ մէշրուէնին իտտէսինէ գարար վէրտիքլէրի հալտէ, հիւքիւմէթը Սէնիյէնին ահվալը հաղրէթի դալրը մէշրուէնի գապուլ վէ թասդիգ իթտիկինի իտտասա իթմէք՝ հինինէթտէն պաշգա պիր շէյէ հավլ օլունամագ։»

* *

Լազմ կէլէն նօգթալարա ասքէր սէվգ իթմէք վէ իլգ թալէպտէ թասին օլունաճագ լիմանլարտա հաղրը պուլունմագ իւզրէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ իլէ Լօյտ գումբանեասը պէյնինտէ 14 գրթա սէֆինէնին իսթիճարը զրմրընտա պիր մուգավէմէ գագ օլունտըղը՝ Բէթէրպուրկտան էվրոբա կազէթալարընա եազըլմըշ տըր։

* *

Պուլկարիսթան բրէնսի՝ Ավսթրիա իմբէրաթօրընա եազտըղը պիր նամէտտէ, հատիսէտէն էվվէլէճ խապէրտար պուլունմատըղընը վէ արզուսի ուժումիյէ թէվֆիքէն հարէքէթ իթմէյէ մէճպուր օլտուղընը պիլպէյան, իմբէրաթօրը միւշարէլէյհին մուավէնէթինի վէ նէզտը հաղրէթը Բատիշահտտէ թէվասսուլթընը իսթիտա էյլէմիշ տիր։

* *

Պիր թագըմ միւսէլլահ Պուլկար

---

(191)

ԳԸԶԸԼ ՍԻՀՐՊԱԶ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—Պու զաթլ մատաէսինի նէ՞քէէն խասէր ալընը։

—Իչ կիւնտէն պէրու զաթիլի կէօղէյօրսմ. տիւնքի կիւն բէֆիգի իլէ պէրապէր պիր միւնասիպ մահալ իթթիխազ իթմէք իւզրէ պաղէյէ կիրտի, պէն տէ օրատա իտիմ, իքիսի կէօրիւշիւյօրլար իտի, պէն տէ իչիթտիմ։

—Պու զաթիլին քի՞մ օլտըղընը պիլի՞րսիսին։

—Պիլիրիմ։

—Իսմի նէ՞ տիր։

—Մարքի տը Սէն-Մէքզան։

Գօնթ տը Բահօնընն պէնգի էօյիւ պէնգի կիպի ուչուպ, էլլէրինի ասիւմանէ տօղրու գալտըրտը։

—Սէն-Մէքզա՞ն մը, օ՞ մը, օ՞ մը, ահ նա Բապտիմ։

—Ահ, պիլիրիմ, Գօնթ, պիլիրիմ քի գրալըն էմրնամէի մախսուսը իլէ օ հէրիֆի մէմլէքէթին էն նամուսլը պիր ֆէրտի մագամընտա իլան իթտիրմէք իւզրէ չէքմիշ օլտըղընը զահմէթ վէ սըզընթըյա մուգավիլ սիզէ կիւզել պիր միւքեաֆաթ հաղրլամըշ, լաքին նէ չարէ, ալէմ պէօյլէ տիր. իչթէ պու հալ իսպաթ իտէր քի, էյլիք խորէն պիր խայրինին մինէթտարլըընա կիւվնիլէմէզ։

—Լաքին տնլայամայօրըմ, պէնի գաթլ իթմէքտէն նէ՞ մէնֆաաթը օլապիլիր, պէօյլէ պիր ճինայէթին իճրասընա քէնտիսինի քի՞մ թէչվեզ վէ թահրիք իտիյօր։

—Նէ՞ տիմէք, անլամայօ՞րմըսընըզ, Գօնթ, Մարքիսի թէչվեզ իտէն Մարքիզ տը Շավինեի տիր քի, տիպին իքինճի գաբընը օլմագ իտտասըյա սիզտէն տուլ գալմըշ օլմագ իսթէյօր։

—Օ տա՞ մը, թէմամ, —տէյուպ, Գօնթ պիր միւտաէթճիք միւթալասատան սօնրա, —էյ պու հալէ նէ՞ թէտպիր իթթիխազ օլունմալը տըր։

—Ուսուլ ու տատթընընը ասլա թէպտիլ իթմէմէլիսինիզ, ագամլարը Գօնթէս իլէ պաղէշտէ կէղմէք միւթատընը՞զ մը տըր։

—Էվվէթ։

—Եօյլէ իսէ պու ագամ տա հիչ պիր շէյտէն մալիւմաթընը՞զ եօգ կիպի կէղմէլիսինիզ։

—Թէհլիքէլի օլմա՞զ մը։

—Գօրգույօ՞րմըսընըզ։

—Պէն քէնտիմ իչիւն գօրգմամ. Ալլահ տա պիլիր, Գօնթէս իչիւն գօրգարըմ։

—Գօնթէսին գօրգանագ իչի եօգ, նէ քէնտիսի վէ նէ՛ տէ ոիպի իչիւն հիչ պիր թէկնիքէ եօգ տըր, չիւնքի պէն տէ մայէթը մէվճուտէմէ օրտտա պուլունանագտամ։

—Մայէթը մէվճուտէն քի՞մէրտէն խպարէթ տիր։

—Հաքիմ թարաֆընտան թասին օլընմըշ տէօրթ նէֆէր դավի իւլ պիտնէէ գահրամանլարտան խպարէթ տիր։

—Պու ատամար նէ՞րէտէ տիրլէր։

—Պուրատա եազընտա, հաթթա պաղէշնին քիչիւք գարուսընտան իչէրի սօգմագ, վէ քէսթանէլիսին ալթընտա վագը օլան քիչիւք քեօշքտէ իգամէ իթմէք իւզրէ միւսաատէնիզի թալէպ իտէրիմ. չուրաբընը տախի թավսիյէ իտէրիմ քի, խըզմէթ քեարլարա պու պալատէ պիր կէսնա մալիւմաթ վէրիլմէսին։

—Պէն սանա բի՛քֆագաթ իտէր վէ գարուլը քէնտիմ աշարըմ, այնը քէնտիմ մագամընտա օլան էսքի էմէքտարըմ Ցօմինէք, թէպտիլինիզէ իգթիդա իտէն մէէքիլաթը վէրիր. պու ազամի վուգու պուլանագ հալտէն շիմտիտէն Գօնթէսէ մալիւմաթ վերմէք լազըմ կէլմէզ, տէյի՞ մի։

—Սէօյլէյէճէք իտիմ ամմա ճէսարէթ իթմէյօր իտիմ, շիմտիլիք Գօնթէսէ մալիւմաթ վերմէք իգթիդա իթմէզ, —տէյուպ, իքիսի պիրտէն զիքր օլունան քիչիւք գարուլա տօղրու միւթէմէվճիհէն հարէքէթ իթտիլէր։

—Իչթէ ճանիլէրին ինթիխազ իթմիշ օլտըգլարը նօգթա պուրասը տըր, իթթիխազ օլունմասը իգթիդա իտէն թարիդի իրտա իտէմէտիյիմ միւսաատէ պույուրը՞մըսընըզ, Գօնթ։

—Միւսաատէ տէյիլ, հաթթա բէճա տախի իտէրիմ, —տէյու Գօնթ պիր միւտաէթճիք միւթալասատան սօնրա, —էյ պու հալէ նէ՞ թէտպիր իթթիխազ օլունմալը տըր։

—Ուսուլ ու տատթընընը ասլա թէպտիլ իթմէմէլիսինիզ, ագամլարը Գօնթէս իլէ պաղէշտէ կէղմէք միւթատընը՞զ մը տըր։

—Էվվէթ։

—Եօյլէ իսէ պու ագամ տա հիչ պիր շէյտէն մալիւմաթընը՞զ եօգ կիպի կէղմէլիսինիզ։

—Թէհլիքէլի օլմա՞զ մը։

—Գօրգույօ՞րմըսընըզ։

—Պէն քէնտիմ իչիւն գօրգմամ. Ալլահ տա պիլիր, Գօնթէս իչիւն գօրգարըմ։

—Գօնթէսին գօրգանագ իչի եօգ, նէ քէնտիսի վէ նէ՛ տէ ոիպի իչիւն հիչ պիր թէկնիքէ եօգ տըր, չիւնքի պէն տէ մայէթը մէվճուտէմէ օրտտա պուլունանագտամ։

—Մայէթը մէվճուտէն քի՞մէրտէն խպարէթ տիր։

—Հաքիմ թարաֆընտան թասին օլընմըշ տէօրթ նէֆէր դավի իւլ պիտնէէ գահրամանլարտան խպարէթ տիր։

—Պու ատամար նէ՞րէտէ տիրլէր։

—Պուրատա եազընտա, հաթթա պաղէշնին քիչիւք գարուսընտան իչէրի սօգմագ, վէ քէսթանէլիսին ալթընտա վագը օլան քիչիւք քեօշքտէ իգամէ իթմէք իւզրէ միւսաատէնիզի թալէպ իտէրիմ. չուրաբընը տախի թավսիյէ իտէրիմ քի, խըզմէթ քեարլարա պու պալատէ պիր կէսնա մալիւմաթ վէրիլմէսին։

—Պէն սանա բի՛քֆագաթ իտէր վէ գարուլը քէնտիմ աշարըմ, այնը քէնտիմ մագամընտա օլան էսքի էմէքտարըմ Ցօմինէք, թէպտիլինիզէ իգթիդա իտէն մէէքիլաթը վէրիր. պու ազամի վուգու պուլանագ հալտէն շիմտիտէն Գօնթէսէ մալիւմաթ վերմէք լազըմ կէլմէզ, տէյի՞ մի։

—Սէօյլէյէճէք իտիմ ամմա ճէսարէթ իթմէյօր իտիմ, շիմտիլիք Գօնթէսէ մալիւմաթ վերմէք իգթիդա իթմէզ, —տէյուպ, իքիսի պիրտէն զիքր օլունան քիչիւք գարուլա տօղրու միւթէմէվճիհէն հարէքէթ իթտիլէր։

—Իչթէ ճանիլէրին ինթիխազ իթմիշ օլտըգլարը նօգթա պուրասը տըր, իթթիխազ օլունմասը իգթիդա իտէն թարիդի իրտա իտէմէտիյիմ միւսաատէ պույուրը՞մըսընըզ, Գօնթ։

—Միւսաատէ տէյիլ, հաթթա բէճա տախի իտէրիմ, —տէյու Գօնթ ճէվապ վերտի։

—Պուրայարտա պաղէն կէճէ գուզու սէսի իչիտիլի՞ր մի։

—Ասլա։

—Պու բէք ալա, էյլէ իսէ պու կիւն գարանլըգ պասար պասմագ, տըգդամ իսինիզ, Սէն-Մէքզան իլէ բէֆիգի պաղէշէ կիրտիքլէրինտէ, իքի տէֆա գուզու սէսի կիպի պիր սէս իչիտէճէքսին, օ սէսի ալտըգտան պիր չէրեէք սօնրա, Գօնթէսի գօլունընը ալընը, վէ բահաթճա չու եօլա կէլինիզ, գուսուրընը պանա ալըրագընը։

—Թարիֆին մուսիլու եարարըմ։

—Իսթէր իսէնիզ պէրապէրինիզճէ պիր իքի տապանճա տա ալընը։

—Ալըրըմ, —տէտի Անդիպալ։

Պունըն իւզէրինէ քիչիւք գարուլը աչարլար վէ բօլիսլէրի իչէրի ալըպ, կիպի եօլարտան, զիքր օլընան քէօչքէ տախիլ օլըրլար։

33

Մա-տիւ-կէ քէօչքինիւն վագը օլտըղը վատինին իւզէրինտէ, ըրմաղընն էօթէ թարաֆընտա օթուզ ատէտ գատար գուլիպէ մէվճուտ իտի։ Պու գուլիպէլէրին պիրի լօգանթայա վէ եախօտ մէյխանէյէ պէնզէր պիր շէյ իտի։

Էյլէ վագթը, նէ թարաֆտան կէլտիքլէրի մէճհուլ օլան քէօյլու գէֆիրինտէ իքի քիչի երիրիյէրէք կէլիպ, մէգքիւր մէյխանէյէ տախիլ օլտուլար, էօնլէրինտէն քէօյլուն չօճուգլարը սիրիս իլէ գօչուշմագտա իտիլէր։

Պու միսիլու մէնզարէլէրի նագշ իթմէք գալէմ իլէ միւմքին օլամըրպ, պու պատէտ բէսսամ Ֆրրշասընա միւրաճաաթ օլունմագ իգթիզա իտէր։ Զիքր օլունան մէյխանէ պիր գաթտան իպարէթ օլուպ, իչինտէ իւչ տէօրթ ատէտ քիչիւք մասա վագը իտի։

Մէկքիւր մէյխանէյա իչ կիւնլերի քիմսէ պուլունմայըպ, եարընը զաբ սապահլարը իպատէթտէն սօնրա, պիր գաչ քիչիւք կիտիպ մասալարընն պաշընա կէչէլէր իտի։

Նէյլէն իքի քիչի՝ մասանընն պիրինին պաշընա կէչտիլէր, վէ պիրիսի էլինտէքի պատթօն իլէ մասանընն իւզէրինէ վուրուպ,

չէթէլերինին՝ Սըրպիսթան հուտուտը թէճավուզ իտէրէք եաղմա. կերլիք իթմէքտէ պուլունտրգլարը իսթիխպար օլունմաղլա, Սըրպիսթան հիւքիւմէթի՝ նիշտէ պուլունան ժամտարմա ասքէրինի Պուլկարլարը թասգիպլինէ սէվգ էյլէմիշ տիր։

* *

Նոր Ցորտ Բէյ-էնին ալտրը խապէրէ կէօրէ, Շարգի Ռումէլիտէ մէվճուտ պուլունան Պուլկար գուվէի ասքէրիյէսի իքի օրտուլա միւնգասէմ օլուպ, Հարմանլրտա պուլունան օրտուլուն մէվճուտը 12000։ վէ Գրզլլ—Ազամ ճիվարընտա պուլունան օրտուլուն մէվճուտը 10000 նէֆէրտէն իպարէթ օլուպ, Քէօսթէնտիլ ճիհէթինէ տախի 10 000 նէֆէր Պուլկար ասքէրի իլէ 8 պաթարեա Թօք սէվգ օլունմուշ տըր։

* *

Պուլկարիսթան բրէնսի Այէքսանտրը՝ Եամպօլու վէ Հարմանը ճիվարընտա պուլունան ասքէրի մուայէնէ իթմէք իւզրէ Ֆիլիպէտէն հարէքէթ էյլէյիպ, ալաֆր. հոկտեմբերին 8ինէ գատար օրալարտա պուլունտրգընը Վիէննա կաղէթալարը եաղըյորլար։

* *

Աթինատան եաղրլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ինկիլթերրանըն Աթինա էլչիսի՝ Ինկիլթերրա խարիճիյէ նազրրը լորտ Սալիզպէրի թարաֆընտան Եունան բէիսը վիւքէլասը Մ. Տելիեանիյէ պիր թէլէկրաֆ թէքլիդ իտիւպ, իշպու թէլէկրաֆտա առաքիրը Եունանիէնին հուտուտը թէճավուզ իթտիկի թաղտիրտէ Եունանիսթանըն մուխթարթը ագիմէյէ տիւշար օլճաղը պէյան օլունմը տըր։ Լորտ Սալիզպէրի՝ Եունանիսթանըն եէրինէն գըմըլանմամասընը նասիհաթ իթմէքտէ տիր։

Ինկիլթերրանըն իշպու թէլէկրաֆը՝ զահիրէն միթէտիլ կէօրիւնմէքտէ իսէ տէ, էսասէն էբէյիճէ չէտիտ պուլունմագտա իմիշ։

Եունան բէիսը վիւքէլասը Մ. Տելիեանի՝ Ինկիլթերրանըն պու նասիհաթլարընա բէք տէ եէհէմմիյէթ վէրմէյիպ, տիւվէլը միթէհապէնին նէհայիհի մէնաֆիի Եունանիյէյէ մութապէգ օլուր իսէ անլէրի նազարը տիգգաթա ալաճաղընը պէյան իթմիշ տիր։

Ինկիլթերրանըն Պուլկարլար հագգընա կէօսթէրտիկի մուամէլէի տօսթանէ Եունանտա խէվֆ ու հէյէճանը չէտիտի մուհիպ օլուղընտան, Պուլկարիսթան իթթիհատընըն Թասուիգի՝ էհալիի Եունանիյէի տիւշարը հիտտէթ իթմէսինտէն գօրգուլմագտա տըր։ Եունան գրալը միլլէթ վէ հիւքիւմէթ թէմսիլյալա հէմէֆքեար տըր։

* *

Ռումանիա գրալը կէյէն չարշէնտիհ կիւնիւ Պուգրեշ վէ կալաց ասքէրը մուհաֆըզասընը թէֆթիշ իթտիկի կիպի, իշպու էմրը թէֆթիշինէ տէվամ իթմէք իւզրէ Գըրայօվայա տախի ազիմէթ իթմիշ տիր։

* *

Թ. Հ-էյէ-ՆԷՆ կէյէն ճումա էրթէսի կիւնի թարիխլէ Էտիրնէտէն ալտրը պիր մէքթուպտան աթիտէքի ֆրգրայրը իսթիխրաճ իտէրէք։

«Հատիսէնին իպթիտաի զուհուրինտէ խաքէօյգասապասընտա պուլունմուշ օլան վէ հատիսէտէն սօնրա Ֆիլիպէ, Սօֆիա, Լոմ վէ Վարնա թարաֆլարընը քէշֆ ուկիւզար իտիւպ տիւն ագշամ էտիրնէյէ միւվասէլէթ իտէն վէ եզկէր ճիհէթ շայանը իթիմատ օլան միթէպէրանը թիւճհարտան Պոզոս էֆ. իլէ միւլագաթ օլընմը տըր։

«Մուսթաֆէյէին բէվիշը իֆատէսինէ նազարէն, Պուլկար իթթիհատճլարընը շիմտիյէ գատար սիլահ ալթընա ալտրգլարը ասքէր՝ 23000 նէֆէր էրքէք վէ պիր թապուր ղըզ ասքէրինէն իպարէթ տիր։

«Ազասքիրը մէրգուժէնին 16000 նէֆէրի հուտուտ պօյունտա վէ 3000 նէֆէրի Ֆիլիպէտէ վէ 4000 նէֆէրի վարնատա օլուպ, Սօֆիատա եալընըզ շէհրի մուհաֆազայա քէտֆի ասքէրտէն պաշգա մէվճուտ ասքէր եօգ տըր։ Գրզ թապուրը՝ Թրնովա թարաֆընտա ճէժ իտիլէրէք վարնայա կէօնտէրիլիշ, վէ օրատան տախի Սօֆիայա կէօնտէրիլէսի մուդդրրէր պուլունմուշ տըր։ Պու թապուրդն մէվճուտը անճագ 150 քիշիտէն իպարէթ տիր։

«Պուլկար ասքէրինէ պիր կիւն թաեին վէրիլմէքտէ վէ էրթէսի կիւնիւ վէրիլմէքտէ, վէ պու տա պէյնէլ ասքիր կիւֆթ ու կիւրի մուճիպ օլմագտա տըր։ Պունուն սէպէպի՝ էհալիտէն ճէպրէն թօրատրգլարը խանէ պաշընտա 10 գրյէ ունըն շիմտիյէ գատար թիւքէնմէշ, վէ եէնիտէն թէտարիքի իշիւն Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումէլի մալ սանարգլարընտա ազչէ գալմամշ օլմասը տըր։

«Իթթիհատճն թասմիգինի իսթիրհամ իթմէք իւզրէ, Տէրսատտէթ կէօնտէրիլէն մէպուսլարն թալեաք ղալը մէշրուլարը ճանիպը Պապը Ալիտէն բէտտ օլընտրը խապէրինին Պուլկարիսթան վէ Շարգի Ռումէլիտէ չալի օլտըղը կիւն, օրալարը օլ գատար պիր սէհապը (պուլութ) եէէս գաբամշ տըր քի, թարիֆի նագապլի տիր։

«Պու ճիվէլէ իլէ պէրապէր, Պուլկարլա՞ր «պիզ Էվրօբանըն մազհարը մուավէնէթի օլմագտան իւմիտիմիզի քէստիք, տէվլէթը Ալիտէ տէ իթթիհատը թասմիգ իթմէյէճէք օլուր վէ պէօյլէ թէէնին իլէ հարէքէթ իտիւպ պիր գաչ այ պու հալին տէվամընա մէյան վէրէճէք օլուր իսէ, հալիմիզ նէյէ՞ միւնճէր օլաճաղ տըր» տէյի շիմտիտէն պաղըրըպ չաղրմագտա տըրլար։

ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ

Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը կազէթասընըն տիւնքի նիւսխէսինտէ ֆրգրաթը աթիյէ օգունմը տըր։

Պու սէնէ մահսուլաթը զէրիյէսի հագգընտա մէգատիրը բէսմիյէ՝ հէր նէ գատար հէնուզ մալիւմ տէյիլ իսէ տէ, հարման սօնունտա ուսումմ Մէմալիքը Մահրուսէտէ մահսուլաթը զէրիյէ՝ պէրէքէթլի պիր սէնէ օլան կէյէն սէնէյէ նիսպէթէ նօգսան օլուպ, պու սէնէ մահսուլընըն վասաթ տէրէճէտէ օլտուղընը պէյան իտէպիլիրիզ։

Սօն 15 կիւն զարֆընտա բիյացամըզընն ահվալը ուսումիյէսինտէ իսխալաթճա հիչ պիր թէպէտտիւլ վուգուա կէլմէյիպ, Ռումէլիի Շարգի իլէ միւնասէպաթը թիճճարիյէնին ինգլթաը հասէպլիյէ բօյիթիգաճա գարբյրգլրգ գօրգուլարը՝ Ռումէլի գրթասընտա քէտին սաիր վիլայաթը Շահանէտէ տէ մուամէլաթը թիճճարիյէյի սէքթէտար իթտիկինէն, պուրալար իլէ մուամէլաթըմզընն թէվագգուֆընա վէսիլէ օլտըղընը իլավէ իտէպիլիրիզ։

Վէգալիի ախբէրէնին մէյտանա կէթիրտիկի էմմիյէթսիզլիք սէպէպլէ Էվրօբա բիյացարընտա թէգարրուր իտէն տուրկունլրգտան տօլայը իխրաճաթ բիյացամըզ տախի խալը սէքթէտար օլմուշ տըր։ Պաչլըճա մէրաքիզը իսթիհլաքընը՝ վուգուաթա միւնթազէր օլտուղլարը պէյան օլունապիլիր։

Գըզընը թէգարրուպը հասէպլիյէ մուամէլաթճա իւմիտը ճիւգի օլուպ, մըզգտարը հաֆթատա 70000 լիրա թախմին օլունան ճիրօնրն պիրտէն պիրե թէվագգուֆընտան հուսուլէ կէլէն չու հալին նէթայիճը թապիրէսինէ քէմալը սապր իլէ ինթիզար իթմէքտէն պաշգա չարէ եօգ տըր։

* *

Մէմալիքը Շահանէտէ թիւթիւն մահսուլը եէթիշէն մէվգբի միւխթէլիֆէտէն վարիտ օլան ախպար իւզրէրինէ, պու սէնէ թիւթիւն մահսուլը ճէտիտինին մըզգտարը թախմինիսինի պէյան իտէպիլիրիզ։

Սանճագլար տախի ասիլի օլտըղը հոյտէ, Սէլանիք վիլայէթի՝ պու սէնէ մէպզուլ վէ ճիհնճէ էյի մահսուլ վէրէճէք տիր։ Եարբագլար հէման գուրումուշ կիպի տիր։ Վիլայէթը մէզքիւրէնին թիւթիւն մահսուլը 10 պուչուգ միլիօն գրյէ գատար թախմին օլունյոր։

Պահրը Սիլահ Անատօլու սահիլինին վէ պիլասասա Թրաբիզօն գազասընը պու սէնէ մահսուլը հատտը միթէվասսըթտան պիրազ աշաղը թախմին օլունմագտա իսէ տէ, ճինսճէ էմմալը նատիրէն կէօրիւմիւշ տէրէճէճ էյի տիր։

Պրուսա գազասը շիմտիյէ գատար 900 000 տէն 1 100·000 գրյէյէ գատար մահսուլ վէրիր իքէն, պու սէնէ մահսուլը անճագ 750·000տէն 800·000 գրյէյէ գատար վէրէպիլէճէք տիր։

Սթամպօլ վիլայէթինին վէ պիլիասասա իզմիտ սանճաղընը պու սէնէ մահսուլը՝ ճինճէճ էյի վէ մըզտարճա վասաթ տէրէճէտէ օլուպ, 1884 սէնէսի 1 300 000 գրյէ իքէն, պու սէնէ 1 000 000 տան 1 100 000 գրյէյէ գատար թախմին օլունյոր։

Վ.օլօս ճիվարընտան վարիտ օլան խապէրլէր՝ պու սէնէ մահսուլընն կէրէք ճինս վէ կէրէք մըզտարճա ֆէվգէլատէ օլտուղընը պէյանտա միւթթահրտ տըրլար։ Էվրօբաի Օսմանիյէ գաչագ թիւթիւնլէրին վ.օլոստան իտխալ օլունճաղը ուսումէն զանն օլունյոր։

* *

Թիճարէթ Օտասը՝ Շարգի Ռումէլի իլէ մուխապէրաթ վէ միւրասէլաթրն ինգլթարընտան սաիր մէմալիքը Շահանէ վէ պախտուսս բայիթախթ մուամէլաթը թիւճճարիյէսինճէ հասրլ օլան վէ օլապիլէճէք նէթայիճը վախիմէյի նազարը տըրգգաթա ալաբագ, սան իճթիմարընտա իշպու հալէ պիր չարէ պուլունմագ իւզրէ իթթիհատը թասմիգ իթմէյէճէք օլուր վէ պէօյլէ թէէնին իլէ հարէքէթ իտիւպ պիր գաչ այ պու հալին տէվամընա մէյան վէրէճէք օլուր իսէ, հալիմիզ նէյէ՞ միւնճէր օլաճաղ տըր» տէյի շիմտիտէն պաղըրըպ չաղրմագտա տըրլար։

ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ

Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը կազէթասընըն տիւնքի նիւսխէսինտէ ֆրգրաթը աթիյէ օգունմը տըր։

Պու սէնէ մահսուլաթը զէրիյէսի հագգընտա մէգատիրը բէսմիյէ՝ հէր նէ գատար հէնուզ մալիւմ տէյիլ իսէ տէ, հարման սօնունտա ուսումմ Մէմալիքը Մահրուսէտէ մահսուլաթը զէրիյէ՝ պէրէքէթլի պիր սէնէ օլան կէյէն սէնէյէ նիսպէթէ նօգսան օլուպ, պու սէնէ մահսուլընըն վասաթ տէրէճէտէ օլտուղընը պէյան իտէպիլիրիզ։

Վարագաի մէզքիւրէ նիհայէթինտէ պու հալին իզալսի իչիւն, Թիճարէթ Օտասը թարաֆընտան թէշէպպիւսաթը լազմէ իլֆասը բէճա օլունյոր։

Իշպու միւզաքէրէ՝ իլճապը իճրա օլունմագ իւզրէ Թիճարէթ նէզարէթինէ թագտիմ իտիլմիշ տիր։

* *

Մանիֆաթուրատա հիլէքէարլըգ մէսէլէսի հագգընտա Բուսումաթ էմանէթինտէն Թիճարէթ Օտասընա կէօնտէրիլէն պիր ճէվապտա, պու պապտէ տրգգաթ վէ նէզարէթը միթէմատիյէ իճրասը իլէ մըզտարը սահիհինի միւպէյյին օլմասը թէհագգուգ իտէն տէնք վէ մագարա մարգալարընն իմհասը հագգընտա էվամրը լազմէ իթա օլունտրը իշար օլունյոր։

Պունտան մատտա Լամանէթը միւշարէյէհա՝ Թիճարէթ Օտասընը, պու պապտէ մուահէտաթը մէվճուտէյէ մուղայիր օլմայաճաղ թէտապիրը սաիրէ թէքիֆինէ տավէթ իթմիշ օլտըղընտան, Թիճարէթ Օտասընտա պու իշի միւզաքէրէ իչիւն պիր գօմիսիօն թէշքիլ օլունմուշ տըր։

* *

Հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան Անվէրս սէրկիի ուսումիսինէ սուրէթը բէսմիյէտ իշթիրաք օլընմագլա պէրապէր տէվարը միմէյիզլերինին թէքլիֆի իւզրէրինէ, հէյէթը ատուլն (ժիւրի) պէրվէճճը աթի միւքեաֆաթլարը եանի,

Տէվլէթը Ալիյէ միշթերէքիւմէնֆատա ինհիսարը տուխան (Լէժի) իտարէսինէ՝ պիր շահատէնամէ։

Մահսուլաթը սբէնչարիյէ իչիւն Ֆայիգ (Տէլա-Սուտա) բաշայա։

Սիսամ շարապը իչիւն Մ. Ժէրաս Բ. Մ. Վալլաս Մօսա,

Ամէլիյաթը թէքրիշիյէ իչիւն Տէրսաատէթլի Թահիր պէյէ պիրէտտէն 3 մէտալեա,

Մէնսուճաթը հարիրիյէ (իբէք տօգուսմասը) վէ գալիչէ իչիւն իլիասուհամի Սաատուլլահ էֆէնտի վէ շիւրէքեասընա,

Վէ ազաճ օլմա իչիւն Պէյթիլլահրմը (Բէթլէհէմ) Ապտուլլահ էֆէնտի Լպիւլֆիլէյէ պիրէրտէն 2 մունճ մէտալեա,

Շէքէրլամէ վէ սաիրէ իչիւն Մուսուլը Մ. Ժօզէֆ Ֆրանսուայա պիր գիքը ճէմիլ իթա էլէտիկի՝ Պրիւքսէլ սէֆարէթը Սէնիյէսինտէն Պապը Ալիյէ վարիտ օլան պիր թահրիրաթտա իշար օլունյոր։

* *

Պրուսա մուխպիրը մախսուսմըզընն աթիտէ միւնտէրիճ մէքթուպընտան անլաշըլտըգընա կէօրէ, Խիւտավէնտիկեար վիլայէթինին 1300 սէնէսի հասրլաթը էօշրիյէսի եաբընըզ 85000 լիրան Օսմանի օլուպ, իհալէ իտիլէն սէնիյնը սապրգայա նիսպէթլէ 110·000 լիրան Օսմանի նօգսան տըր։

Պու պապտէ ահտ օլտուղը մագամրն նազարը տրգգաթընը ճէլպ էյլէրիզ։

Եինէ մուխպիրը մուամիլէյէին իֆատէսինէ կէօրէ, Գարահիսարընն սէնէի հալիյէ ահիյօն մահսուլը գըսմը ազէմի ճինսճէ ֆէնա օլտրագ, 1 500 սէրէթ թախմին օլունմագտա օլուպ, սէնէի սապրգայա նիսպէթլէ 100տէ 20—30 արասընտա ֆազլա տըր։

* *

Պապը Սէրասքէրի՝ կէյէնլերտէ թէվսի իտիլմիշ օլան ֆէսխանէի ամիրէ իչիւն պու սէնէ քիւլիյէթի եուն միպայաա իտէրէք, շիմտիյէ գատար վուգու պուլան միպայաա. Թրն մըզտարը թախմինէն 600 000 գրյէյէ պալիղ օլմուշ տըր։ Պու սէնէ եուն ֆիյաթը 4 դրչ. գատար թէնէդզիլ իթմէք միւնթազէր իքէն, միպայաաթը մէգքիւրէ սէպպիլէ գրյէսի 5 իլէ 6 դրշ. արասընտա թէգարրուր իթմիշ տիր։

* *

Թէպրիզտէն եաղլըտրընա կէօրէ, սապրգա խարիթօնիտա վէ գումբանեասընն վէքիլի չէհրը մէգքիւրընն էն իլէրի կիլիր մանիֆաթուրա թիճճարընտան Աբրահամ ադա՝ 122000 թուման (48800 լիրան Օսմանի) աչրգա թասթիլը մուամէլէ իթմիշ տիր։ Միւֆիտիսը մուամիլէյէ կէրէք Ռուսիա վէ կէրէք Իրանտա դայէթ ճէսիմ պիր իթթիպարէ մալիք օլուպ, պուրալար իլէ միւնասէպաթը քէսիրէսի պուլունտրընտան, Թէպրիզ պանքէրլէրինին հէման ճիւմլէսի պու իֆլաս սէպէպիյէ ազչոգ միւթէզարրուր օլմուշլար տըր։

Իշպու վագտահ դայրը միւնթազէրէ սէպէպիյէ իֆլասը մէզքիւրընն նէթայիճինէ ինթիզարէն, կէրէք պուրատա վէ կէրէք Թէպրիզտէ Իրան իլէ մուամէլաթը թիճճարիյէ հէման թասթիլ իտիլմիշ օլուպ, միւշթերիլէր իլէ սաթըճըլար շիմտիլիք իհթիյաթլա հարէքէթ իտէյօրլար։

* *

Բէժի իտարէսինին կէյէն այ 15 կիւնլիք հասրլաթը 67000 լիրա իքէն, բուսի սեպտ-ին իլը 15 կիւնլիք հասրլաթը 60000 լիրան Օսմանիյէ պալիղ օլմուշ տըր։ Հասրլաթտա կէօրիւլէն պու թէնէդզիլ հէնուզ գուրումամըշ օլան մահսուլը ճէտիտին գաչագ սուրէթիյէ ֆիրուսթ օլունմասընտան իլէրու կէլմիշ տիր։

* *

Բամուգ գօղա վէ չէքիտիլմէսի ըլատանլար հագգընտա թէտապիրը չէտիտէտէն օլարագ մէյտանը պէյ վէ չիրատ կէօրիւլէճէք ըսատրմըզ վէ չէքիրտէքլի մախլութ մալլերինին զաղթ վէ միւսատէրէսիյէ զուրէպա խասթախանէլերինէ թէվզի վէ թախսիս գըրընմասը սիրագընտա Թիճարէթ Օտասընըն ինհասը իւզրէրինէ ճանիպը վիլայէթտէն Այտընն վէ Մաղնիսա լիվալարընա վէ միւլագաթը սաիրէյէ թէպլիղաթը լազմէ իճրա պուլրուլմուշ օլտուղը, վէ մէմալիքին սէվահիլինտէն տիկէր սէվահիլինէ վէ եախսա ատալարա իրսալ օլունճաղ բէրինա իչիւն իսթիֆա պուլրուլմագտա օլան 100 տէ 8 բէսը կէօմրիւկիւն իրղա վէ եախսա թասատիլի զրմընտա, Զբրաթ վէ Թիճարէթ Նէզարէթինէ իզմիր Թիճարէթ Օտասը թարաֆընտան պիր գրթա լայիհա թագտիմ գըլընտրը Հէրմ. կագէթասընտա կէօրիւլմիշ տիր։

* *

Իզմիր 22 սեպտ.— Թախմինէն պիր այտան պէրու բիյացամըզտա եաղընը իւզիւմ վէ ինճիր ախզ ուիթասը օլույոր։

Զախիրէ մուամէլաթը տուրկուն օլուպ, իխրաճաթ իչիւն միւհիմմ սաթըշ օլմամըշ տըր։

Ճինսինէ կէօրէ չէքիսի 83—95 դրչ. գատար աֆիօն ախզ ուիթասը վուգուա կէլիպ, պու 15 կիւն զարֆընտա թախմինէն 100 սէրէթ աֆիօն սաթըլմըշ տըր։ Գարահիսարընն պիրինճի վէ իքինճի նէվ մահսուլը 82—89 դրչ. գատար միշթերի պուլյոր։

* *

Էնգարէ 21 սեպտ. — Պու կիւն թէքմիլ օլան կէյէն 15 կիւնտէ թիֆթիք սաթըշը կէյէն սէնէ միւատէթը մէզքիւրէ զարֆընտա 29000 գրյէյէ վարմըշ իքէն, 25000 գրյէյէ վէ մէվսիմին պիտայէթինտէն պէրու 359100 գրյէյէ պալիղ օլմուշ տըր։ Ֆիյաթլար՝ մալին ճինսինէ կէօրէ, լիրան օսմանի 100 դրչ.տան 13½—15½դրչ. արասընտա զաֆի տիր։

Պուղտայ քիլէսի 8—10 վէ արբա 4—5 դրչ.ա, աֆիօն գրյէսի 118—120 վէ քիթրէ 17—18, ճէհրի 6—6·10, սարը պալմամու 14—15 դրչ.ա, վէ երեն 4—4·10 բարայա սաթըլմագտա տըր։

Տէրսաատէթ իւզէրինէ գամպիօ լիրայա 99·20 դրչ. օլուպ, նագլիյէ իւճբէթի էսթէր (գաթրը) իլէ 27—28 վէ տէվէ իլէ 21—22 բարա տըր։

Պու սէնէ մահսուլաթ ալէյումամ տէրէճէի մաթլուպէտէ օլմայրպ, սէնէի սապրգայա նիսպէթէն աֆիօն 100տէ 15—20 վէ ճէհրի 100տէ 50 վէ քիթրէ 100տէ 5-10 վէ պուղտայ վէ արբա 100տէ 35—40 նօգսան միւչահէտէ օլունմուշ տըր։

* *

Պրուսա 26 սեպտ.— Բիյացամըզ տուրկուն պիր հալտէ տիր։ Իբէք ֆիյաթը տիւշկին օլուպ, ճինսինէ կէօրէ, 2 լիրա 20տէն 2 լիրա 40դրչ.ա գատար սաթըշ օլյոր։ Շէհրիմիզտէ մէվճուտ օլան 37 իբէք ֆապրիգասընտան եաղընը 20սի իշլէմէքտէ օլուպ, շիմտիքի ֆիյաթա կէօրէ, պունլարըն տախի զարար իլէ իշկէսիքլերի տէրմիյան օլունապիլիր։ Տիկէր թարաֆտան իբէք մահսուլընն 100տէ 6տան 10ա գատարը մահալինտէ սարֆ օլունուպ, գուսուրը եօգարքի ֆիյաթ իլէ իխրաճ օլունյոր։ Պու հալ՝ եէկեանէ մէնպը թիճարէթի հարիրտէն իպարէթ օլան Պրուսա իչիւն ֆէնա պիր հալ տըր։ Մահսուլը ճէտիտ զէխարի միթէմատիէն կէլմէքտէ իսէ տէ, կէյէն մըզգատար անճագ սարֆիյաթը մահալլիյէ քեաֆի օլապիլէճէք տէրէճէտէ տիր։

Շէհրիմիզտէ մէվճուտ պուղտայլն մըզգատարը 10-12000 քիլէ թախմին օլունույոր։ Ֆիյաթ տիւշկիւն օլուպ, պուղտայլն էսկի Սթամպօլ քիլէսի 16-23 վէ արբանրն քիլիսի 10·20-13 դրչ.ա գատար սաթըլյոր։

Իչէրիլէրտէ տէվէտէն պաշգա վասէթտի նագլիյէ թէտարիքի իմքանսըդ օլտուղունտան, պիր քիլէ պուղտայլն տէվէ իլէ Գոնեատան Մուտանեայա նագլիյէսի՝ պուղտայ գըլյէմթինտէն զիյատէ օլարագ, 15-18 վէ Քէօթահեա իլէ Էսկի շէհրիտէն Մուտանեայա տէվէ իլէ 8-10 վէ Պրուսատան Մուտանեայա արապա իլէ 1·20-2 դրուշա տըր։

Պապը Սէրասքէրիտէն վէրիլէն էմր իւզրինէ պուրատան 14 000 քիլէ պուղտայ իլէ 7-8000 քիլէ արբանը սէվգինէ պաղանմըշ տըր։ Իյնէկէօլ գաղասընտան տախի պու մըզտար սէվգ օլունճաղ տըր։ Պու սէվգիյաթը ճիւմլէսի սօն մահսուլտան տըր։ Պրուսատա քէնտիլերինէ ֆարգընը երինէ զախիրէ իլէ թէսվիյէ իթմէք շարթը իլէ շէհրիմիզ թիճճարընտան պաղըլարը Տէրսաատէթտէ տահա էյի ճինս պուղտայ (չինքի էօշր հասրլաթը էքսէրի էյի մալ տէյլի տիր) թէսլիմ իթմէկկի թէահհիւտ իտէրէք, զայէթ մէնֆաաթը թէքլիֆաթտա պուլընտրգլարը հոյտէ, զէխայիրը մէգքիւրէ աշար միւտիրլիքլերի թարաֆընտան տօղրուտան տօղրույա վէ ֆահիշ մասրաֆլա սէվգ օլունուպ, թէքլիֆաթը վագրա պազը պէհանէ իլէ բէտտ իտիրմիշ տիր։ Մահէզա շուրասը մուհագգագ տըր քի, իսագինէի ճէլիլէ պունտան տօլայը զիյատէճէ զարարա տիւշար օլաճաղ տըր։ Ճինսճէ աշաղը օլան ինէկէօլ մահսուլընն քիլէսի 14 դրչ. օլտուղը հոյտէ, եաբընըզ մէսարիֆը նագլիյէ օլարագ 8-9 դրչ. վէրիլէճէք տիր։ Շուրասը. նը տախի պէյան իտէրիմ քի, պու զէխարը 3-4 այտան էվվել էնտիրի. լէմէզ։

Ինէկէօլ վէ Քէօթահեա վէ Գարահիսարա տօղրու ինչա օլընմագտա օլան չօսէյէ պաշլանալը իքի սէնէ օլտըղը հայտէ, հէնուզ ըէսիտէի խիթամ օլմատըղընտան, պու հալ թիճարէթէ զիյատէ զարար վէրմէքտէ, վէ սէնէնին գըսմը ազէմինտէ մէրքէզ իլէ միւհագաթ պէյնինտէ ճիտտի ախզուիթայա մանի օլմագտա տըր։

Էօշը թահսիլաթը ըէսիտէի խիթամ օլմագ իւզրէ օլուպ, սէնինը սապրգատա օլտըղը կիպի, պու սէնէ տախի էօշրեն էմանէթէն իտարէսինտէն տէվէթճէճ մէնֆաաթ հասրլ օլմուշ կէյէմէտի։

Էօշրեունեն իլգամ ու իհալէսի հալինտէ 18-19 միլեօն ղրուշ հասրլաթ վէրէն վիլայէթիմիզտէ, պու սէնէ (1300-1301) մէսարիֆը թասլիբիյէ պատէթթէնզիլ հասրլաթը սաֆիյէ անճագ 8-8 պուչուգ միլեօն ղրուշա պալիղ օլմուշ տըր։

Կէօրիւնիյօր քի, մըզգատարճա ֆարգը ազիմ օլուպ, պու սէնէ նօգսանրն տահա գիյատէ օլմասընտան գօրգուլյոր։ Մահէզա տիրայէթ ու ֆէթանէթի մէտհ ու սէնա խիլմէքտէ պուլունան Մարիյէ նազրրը ճէտիտի աթուֆէթլու Զիհնի էֆէնտի հազրէթլէրինին պիր թէսվիյէի սէրիա վէ ահիլէյէ լիւզում կէօսթէրէն պու մէսէլէի միւհիմմէյի նազարը տրգգաթա ալաճաղը իւմիտ օլընը։

Գարահիսարտան վարիտ օլան խապէրլէր՝ պու սէնէ աֆիյօն մահսուլընն սէնէի սապրգայա նիսպէթլէ 100տէ 20—30 գատար ֆազլա օլտըղընը միւպէյյինտիրլէր։ Մահսուլ 1500 սէրէթ թախմին օլընըյոր։ Պու սէնէ մահսուլը՝ այլէլումում ճինսճէ աշաղը օլտուղընտան, աշարրն այնէն թահսիլինէ մէճպուրիյէթ հասրլ օլմուշ, վէ պու մըգտարրն 3տէ 3իւ ֆիրուսթ իտիլմիշ տիր։ Զէքիսի՝ 65-70 դրչ. արասընտա ֆիրուսթ օլունմագտա տըր։

* *

Սէլանիք 26 սեպտ. — Պու սէնէ վիլայէթիմիզ թիճարէթի ֆէվգէլատէ ֆէնա օլուպ, մահսուլաթը զէրիյէմիզ՝ ճիւզի օլարագ, Սէլանիքտէն քիւլիյէթլէ իխրաճ օլունան պուղտայ՝ պու սէնէ թէնագուս իթթիկինտէն, տէյիրմէնէրիմիզ հէման ճիւմլէթէն թաթիլը էշղալ իթմիշ, վէ Թրիէսթէ վէ Օտէսատան ունճէպլինէ մէճպուրիյէթ հասրլ օլմուշ տըր։ Պուլունապիլէն ճիւզի մըզգատարունտախի պաղը իհթիմալաթա ինթիզարէն վիլայէթտէ թէվգիֆ իտիլմիշ տիր։ Մըսրը պուղտայը մահսուլընտան հէնուզ իւմիտ իտիլմէքտէ տիր։

Ագիօն մահսուլը սէնէի սապրգայա նիսպէթլէ 100տէ 20 ֆազլա օլուպ, 960—1000 սէրէթէ գատար թախմին օլունմագտա իսէ տէ, գըսմը քիւլիսի ճընսճա էյի տէյիլ տիր։ Ճիվարտա բամուգ մահսուլը պէրէքէթլի օլուպ, ճընսճա վէ մըզգատարճա էյի տիր։ Թիւթիւնլէր թարլատան գալտըրըլմըշ տըր։ մահսուլ ճալիպը խօշնուտի օլաճաղ տէրէճէճէտէ կէօրիւնիյօր։

ՄԻԽԹԷՖԷՐԻԳԱ

Մատրիտտէն հոկտ. 2 թարիխլէ Թուրչա եաղլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, չէհրը մէզքիւրտէ մուգիմ էճնէպի մուխպիրլերի՝ 24 սաաթ զարֆընտա Օրանիա թօրաղընտան տիշարը չըգարըլմագ թէհտիտի թահթընտա պուլընըյօրլար իմիշ։

Մէճլիսը վիւքէլա պու մէսէլէյի թահթը թէզէքքիւրէ ալմըշ վէ ֆագաթ նէ գարար վէրտիկի հէնուզ մալիւմ օլմամըշ տըր։

—

Սաթըճըլըգ իտէն իքի տէլիգանլը իսլամ մուհաճիրին՝ կէյէնտէ ըՍթամպօլտան չըգըպ գարատան թա Սարբեարա գատար կիտէրէք օնտան էօթէյէ դայպ օլտըգլարընը եաղմըշ իտիք։

Պու տէֆա իչիթտիկիմիզէ կէօրէ, զայպ օլմուշ զանն օլունան մէրգուման տէլիգանլլար՝ բէտերլէրինէ մէքթուպ եազարագ, սաղ սէլիմ օլտըգտան մատտա էբէյիճէ տէ բարագաղանմըշ օլտըգլարընը, վէ քէօյտէն քէօյէ կիտէրէք Շարգի Ռումէլի հուտուտընա գատար վարտըգլարընը վէ եագընտա ավտէթ իտէճէքլերինի պիտիրմիշէր տիր։

—

ՏԱԽՄԻԼԻՑԼ

Պիր հիլե վէ տուզագլա պիր Եահուտի գըզընը Գալացատան ըմթամալա աշըրըլըպ պիր ֆահիշէ-խանէյէ սաթըլմասը մատտէի մաի�-մէսինտէն տօլայը պու. քէրրէ Գալացատա 6 քիչի պիլիճհամ թահթը թէվգիֆէ ալընմըշլար տըր։

—Ինկիլիթերրա սէֆարէթին պաշթէրճէմանը Սըր Յանտիսընը՝ տիւն գէվճէսիյէ պէրապէր Էվրօբատան Տէրսաատէթէ ավաէթ իթմիշ տիր։

—Ինկիլիթերրա սէֆարէթինին իքինճի թէրճէմանը Մ. Մարինիշ՝ տիւն Պապը Ալիյէ պիլդիմ։ Յատրագամ հազրէթլերի իլէ միլագաթ էյլէմիշ տիր։

—Վիյանթ վէ սանճագ մէրքէզլերինտէ քիւշատը միագթէգրի իրատէի Սէնիյէտէն օլան մուխթէլիթ իտատիյէ մէքթէպլերինին էքսէրիսինն էմրը ինչաաթրա պէտ օլընը-ղը կիպի։ Էրզրումատա տախի պու-քէրրէ էօյլէ պիր մէքթէպին ինչ-սընա պէտ օլունմուշ տըր։

—Իզմիր վիլայէթինտէ Գարա Ա-ղաճ պիտայէթ մահքէմէսի ազա-սընատան Մուսթաֆա Իրֆան վէ միւսթանթիգ մուավինի Ասվատ Է-ֆէնտիլէր՝ բիյիվէթ գապուլ իթմիշ, վէ Երէկլի Նահիպ վէ պիտայէթ մահքէմէսի բէյսի Ֆէհիմ էֆէնտի՝ սահիպը ճինայէթ օյան 3 չախսընն սե-պիլէրինի թախլիյէ իթմիշ օրուգ-լարընատան, Ալալիյէ Նէզարէթինին ճմրի մուճիպինճէ թահթը մուհա-քէմէյէ ալընմըշլար տըր։

—Հիւտէյտա (Եէմէնտէ) սան-ճագը միւթէասարրըֆը՝ Պաղատատ վիլայէթի մէքթուպչըրը էսպագ Մուսթաֆա պէյէ թէվճիհ պույրըլ-մըշ տըր։

—Պէյգա սանճագը միւթէասարրը-ֆը Շաքիր բաշա հազրէթլերինէ Զինճի բիւթպէ Մէճիտիյէ Նիշանը իհսան պույրըլմըշ տըր։

—Էվվէլքի կէճէ Պէյօղլունտա Բա-բազ քէօրբիւսինտէ Մանկասար պաղչէսի տէրունինտէ պիր պարա-գատա նագուսի նամ չախս իլէ զէվ-ճէսի՝ 30 եռաշընտա օյան Բէյթրօ նա-մընտա պիր չախսը՝ կէօյսինտէն վէ դասրըրնատան ճէրէ վէ գաթլ իտե-րէք ֆիրար էյլէմիշլեր տիր։ Իշպու ճինայէթին սրրգաթ մագսէտինէ մէպնի օյորը զանն օլընյօր։ Գա-թիլ վէ գաթիլէ թէհարրի օլընմագ-տա տրրլար։

—Պէյօղլունտա Գուլէ դարուսը ճիվարընտա Հէնտէք օսգաղընտա Թինէյ գումբանեասը մաքինիթէ-բինտէն Սարյո նամընտա պիր Մաք-թը՝ էվվելքի կէճէ սատթ 3 բատ-տէլերինտէ զէվճէսինի պիր պուչագ իլէ 5 էէրինտէն վուրուպ, մուախ-խաբէն քէնտի քէնտիսինի տախի 4 էէրինտէն Եարալամը, վէ մէրգում քէնտիսի վէֆաթ իթմիշ իսէ տէ։ Զէվճէսի էյան պէրհայաթ օյուպ ֆագաթ թէհլիքէլի պիր հալատ ի-միշ։ Իշպու ճինայէթին՝ դրբգանճ-լըգ էսէրի օյորը զանն օլընյօր։ Մէրգուան զէվճ ու զէվճէ՝ 4 էվլատ սահիպի իմիշլեր։

—Ճուման կէճէսի սատթ 2—3 բատտէլերինտէ եաղմուր իլէ պէրա-պէր վուգու պուլան կէօքկիւրէյիշի վէ երլորրըմ հագգընտա տինքի նիսսէսիմիզատ պազը մալիսաթ վէր-միշ իտի։

Մուախխարէն ալորզրմզ տիկէր մալիսաթա կէօրէ, Պէյօղլունտա Ա.ինալը չարշըտա վագը պիր խանէ-նին ենր գաթընտա եէմէք օտասընտ-տա 7 քիչիտէն իպարէթի Լրպօն վէ Պուրատօն նամ Ֆրէնք ֆամիլեալարը թատամ իթմէքտէ իլէն։ աթէյտէն պիր կիչլէճէք բէնչէրէտէն իչէրի կիրիպ, լամբանրն էթրաֆինը տօպչմրդ-տան վէ հաֆիֆէ մէգքիւր լամբայա չարբարգտան սօնրա, մասայատօղրու կիտիպ։ չէքէրլամէճի Մատամ Լրպօն իլէ Մ. Պուրատօնրն ա-բրասընտան կէչէրէք օտանրն օր-թասընտան ասրլը տիկէր պիր լամ-բանրն էթրաֆինը տօպչմրդ վէ պիր արա տատանճա կիպի պիր սէս չը-գարարգտան սօնրա տիկէր բէնչէ-բէյէ տօղրու կիթմիշ վէ Մ. Պուրատ-նրն թա սօլ գուլաղընրն եանընտան կէչէրէք Ա.ինալը չարշըյա չըգմըշ, վէ մէգքիւր չարշընրն ճատտէյէ նա-զըր օյան գարուսընա տօղրու կի-տիպ։ դիքր օյունան եէմէք օտա-սընտան 6 մէթրօ մէսաֆէտէ կիւ-բիւթիլի պիր սէտա իլէ բաթամըշ տըր։ Պու տէտիքլէրիմիզին քէսի-ֆէսի եարբմ տագիգա զարֆընտա վուգու պուլուպ, եէմէք օտասընտա օյանլար գօրգմագաղ պիլէ վագթ պուլամամըշլար տըր։

Մէգքիւր երլորրըմ նէ պիր խա-սարաթը մուճիպ օյմուշ վէ նէ տէ քիմսէյէ տօղունմուշ տըր։ Ընճագ Մ. Պուրատօնրն գուլաղը իլէ սօլ կէօ-ղու 24 սատթ գատար ադրըմըշ տըր։

Իշպու երլորրըմ էսնասընտա Ա.-մալը-Մէճիտ սօղաղընտա սաքին պիր տէվէթի մէմուրրընն տա խանէ-սի ճամլարը գրբրըմըշ տըր։

Եէմէք օտասընտա պուլունանլար-տան պաղրլարրընն բրիվայէթինէ կէօ-բէ, մէգքիւր երլորրըմ բէք քիչիւք պիր ֆընտըգ չէքլինտէ, վէ պաղը-լարընն տա բրիվայէթնէ նազարէն, բարրյան պիր սինէք չէքլինտէ իմիշ։ վէ անրն օտատան տիշարը չըգտը-ղընտան սօնրա հիչ պիր գօգու ա-լընմամըշ տըր։

—Ալէքսանիանրն Լօնտրա սէֆիրի գանթ տը Միւնսթէրին Բարիզ սէ-ֆիրլիկինէ թայինի՝ մէհաֆիլը տիբ-լօմաթիգբյէտէ մուհագագ ատտ իտիլիպ։ անճագ սէֆիրը միշարէ-լէյհ Ֆրանսա բարյամէնթօսընրն քիչատը էանասընտա եանի նոյ։ 15է տօղրու Լօնտրատան Բարիզէ մու-թէվճճիհէն հարէքէթ իտէճէք ի-միշ։

—Տախիլիյէ նազիրը Միւնիր բաշա հազրէթլերինն թահթը բիյասէ-թինտէ օյարագ մէքթէպը թըպպի-յէտէ ինիգաա իթմէքտէ օյան սըհ-հիյէ գօմիսիօնը տիւն տախի ագը իսթիմա էյլէմիշ տիր։

ՏՕԳԹՕՐ Վ. Ի. ՄԱՐԻՆԵԱՆ

Իթալիա վէ Ֆրանսա խասթախանէլէ-րինտէ բէք գնյատ իքթիսասը թէմրիւ-պէ իթմիշ օյան Բաղդ-Հէրրահ Մ. Վ. Ի. Մարինեան հէր կիւն Պէյօղլունտա Տօղ-րու եօլտա 55 նումէրօ իլէ մուրագ-գամ սասրլը Մաթգօվիչ վէ էյան Գ. Վուչիչօ էհզախանէսինտէ պուլու-նըպ, սապահլըն ալաֆր. սասի 10ընտ-ան էօյլէնէ գատար վէ էօյլէնէն սօն-րա ալաֆր. սասի 2ընտ 5է գատար միւբանատի իտէն խասթէկեանը թէտա-վի իտէէյի, վէ ֆուգարսյա մէճճանէն պագաճաղը իլան օյունը։

Թապիպը մումախիյէ՝ էօյլէնտէն ա-լաֆր. սասի 2յէ գատար Պէյօղլունտա Եէնի օսգաղըն չըգմագընտա 5 նումէրօյը խանէսինտէ պուլունը, վէ էլեֆրէյէ իլէ տախի իմրահ թէտավի իտէր։

ԻԼԱՆ

—

ԸՆԿԵՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ

Ծ-ԴԲ 1886

Գ. ՊԱՂՏԱՍԱՐԵԱՆ

80 Էէս

Բովանդակութիւն

Օրացոյց—հանելուկք 250 զրչ. մրցանակաւ—զուարճալիք—առածք—գիտելիք—պատմութիւնք—վիպասալ շնչերակք—դեղ ծաղկի հիանդութեան—մաքուր օդ—արեգակն—մարմին մարդկան—ցեղեղօն—թրիմու պատերազմը—ուղիղ կըշիռ—դեղ վիրաց—կեանք մարդկան—դեղ մազ բերելու—հրաբուխ—պարզ տարեցոյց—ծանուցմունք—և.ն. և.ն։

Գին 2 1/2 զրչ.

Հասցէն Արեւելեան համազգային որբանոցին յատկացեալ է։

Հանելուկներուն իբր պատասխան զրկուած նամակներն անպատասխանի կը մնան եթէ ելոնը զրաշէջ բօսթսի բուլ չպարունակեն մէջերնին։

8—5

ՍԱՐՍԱՖԻՑԷ

—

ԵՎՐՕՊԱ ՓՕՐՍԱԼԸ

Լօնտրա 12 Հոկտ.

Ինկիլէհամը Ինկ. Լիր.	100-1/8
Օսմ. էսհամը աչըլը	13-11/16
» » գարանտ	13-3/4
» » Սէրի Ա	25-1/2
» » » Պ	14-7/8
» » » Ս	13-3/4
Օթօման 1871	63-3/4
Օսմանլը Պանգասը	09-1/2
Բուսիա իսթիգրազը	93-3/4
Մրսրը տուլ. մութահէտ	64-1/4
» իսթիյազը	37-5/8
Տարիս Սանիէ (Մրսրը)	61-5/8
Բուլիս իսթիգրազը	86-
Մա արիսթ. էհամը 1877	-
Գամբիս Բարիզ 3 այ վատէ	-

—

Բարիզ 12 Հոկտ

Երանս. հաշ. 3 % Ֆր.	78-95
» » 4 1/2 %	108-37 1/2
Եէնի Օսմ. էհամը աչըլը	13-35
» » » գարանտ	13-85
Մէ-պորէլէ	
Սեռի Պ.	11 90
» Ս.	14-
Բուսիէլի չրմէնտրֆէրի	35-75
Օսմանլը Ըէժիսի էհամը	-
Օսմ. Պանգասը	490-
Դրէտի Լիոնէ	516-25
Դրէտի Ֆոնսիէ	1255-
Լիոն ազսիոնը	1230-
Յուէիչ ազսիոնը	1972-50
Բուսիա 5 % 1877	099-1/2
Կիպրոսա էհամը	94 40
Մրսրը Ֆոնտ. մութ. հրատ	324-37 1/2
» » 5 % 1879	292-50
Նամախս 3 այ վատէ	25-22

—

Վիէննա 12 Հոկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	123-25
Բուսիէլի չրմէնտրֆէրի	17-20

—

ԳԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱԼԸ

Էահ. ռամ. տիւն ազչ. դար.	14-39
Գու. սապահ աչըլը	14-39
Մրսրը մութ. հրատ. գար.	70-20
Գու. սապահ աչըլը	70-20
Սեռի Ա.	25-
» Պ.	15-
» Գ.	14-37
Բուսիէլի չրմէնտրֆէրի	34-37 1/2
Ազչէ Ֆայիզի	6-
Էէրօբ Ղրշ.	00-
Հէվալէսիզ »	15-

—

ՓԱՆԴԱ ԱԳՈՒՕՆԼԱՐԸ

Երբէի ժէնէրալ	6-5
Սթամպոլ պանգասը	0-
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3-11
Թրամվայ	2-80

ԱԳՔԵԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱՔԸ

Օսմ. լիրաէը 100 ղրշ.	Ղշ. Բր.
Գէյաղ մէճիտիյէ Ֆաբրիգը	108-3
Մէթալիք »	98-
Գէլիբ »	102-30
Ալֆրէտ »	102-35
Գայմէ	-
Ինկիլիզ լիրասը	110-14
Ֆրանսրպ ալթունը	37-34
Բոլ	90-14
Գրէմից ալթունը	51-15
Գաբրօն գայմէսի	9-22

ԻԼԱՆԱԹ

Գապը Սէրասքէրիատէն

Նիզամիյէ հաթապ անպարընրն պին իւչ եիւզ պիր սէնէսի մարտ վէ նիսան մէսարիֆի միւթէֆէրրիգասը օյան վէ կայր էզ իթա գուսուր գա-լան սէ.քիզ պին տէօրթ եիւզ ալթ-մըշ իւչ ղրուշը հավի լէվագիմաթ ի-քինճի շիսպէսինին եիւզ օն պիր նումէրօյը սուրէթին գայտընա իյա-ըէթլէ վէ մէպլաղը մէդգիւր իշին գայտան տիկէր պիր գրթա սուրէ-թին իթասը մուգաբրէր պուլունմըշ օյտուղընտան։ զուհուրինտէ ամէլ վէ իշար օյունճաղը մալիսմ օյագ իւզրէ իյան օյունը։

30 Իյուլ 1885

3—1

Հաճի Գասրի էֆէնտիզատէ Մէհմ ա էֆին էֆենին ճանիպը պէյթիմալա պա իյամը չէրի տէյրի օյան մէպալիղը մա-լիմէնին թէվմիյէսի զըմընընա մէտեու-նը մուամալէյհին էօհէսինտէ պուլունան Պուլուրրուտա քիրեճ ֆրուռը ճատտէ-սինտէ վագը 39 նումէրօ իլէ մուրագ-գամ թախմինէն սաթիգ 5 քիլը Ասիթանի իսթիալ խանէն սաթիգ 10 սէօնիմ վէ թագրիպէն 108 ճէտիտ սէօնիմ մըգ-տարը պիր գրթա թարրասը՝ պունտան ազատմ պիլմիշ զայէտ լիրա 100 ղրշ. հի-սապը իլէ 2500 ղրշտա թապիպի էօհտէ-սինտ թէգարրուը իթմիշ օլըզընտան, թարիխը իլանէն իթիպարէն նիհայէթ 31 կիւնէ գատար 100տէ 5 զամմը իլէ գիյատէյէ թալիպ օլանրընն Իյամաթը Շերխէ Իհրա տարիբէսինէ միրբատատ էյլէմէլէրի։

30 Իյուլ 301

Ասադիրը Շահանէ պինարաշըլարընտան Իսմայիլ ադանրն Հասան բէհլիվան գիմ-մէթինտէ պա իյամը չէրի ալամաղը օյան մէպալիղը մալիսէնին թէվմիյէսի զըմ-ընընա, մէտեուռը մէրգումըն էօհտէսին-տէ օյուպ մէրհուն պուլունան էրէն գարիխէսինտէ իսանիյատար եօլու նամ մա-հալատ վագը քիրումը մաղրուսէ վէ էս-ճաբը միսմիրրէյի հավի սաթիգ 4 տէօ-նիմ մըգտարը պիր գրթա սպաղրն թա-րիխը իրանէն 15 կիւն սօնրա ֆիրուխ-թրնա թէշէպպիս օյունճաղը Իյամաթը Շերխէ Իհրա տարիբէսինտէ իյան օ-յունը։

30 Իյուլ 301

ԳՕԳՕԱԹԻՆԱ

ՏԸ ՇԲՎԷՅՑԷՐ

ՍԻՆՏԻՐՄԷՔ ԻԶԻՆ ԳԱԳԱՕ ՎԷ ԹՕՋ ԶՕԳՕԼԱԹԱ

Հէքիմէրը Թարաֆընտան Թէէմին խրմիշ

Ֆամիլեասա խթիմալ օ-լունմաղա մախսուս

Վէ պիր սուրէթը գավի-յէտէ Թավսիյէ օյունմուշ տըր։

Վէ սու իչինտէ էրիտիլիր Թէմիզ Գագաօ։

Գոգոաթինա՝ էրիտիլիր գագաօնրն վէ եախօտ գուվվէթի չօգօլաթը էն էյիսի տիր։

Հէքիմէրին իֆատէսինէ կէօրէ, «ԳԱՀՎԱԼԸՐ, ԷՕՃԼԷՆ ՎԷ ԱԳՇԱՄ ԹԱ-ԱՄԼԱՐԸ իչուն բէք գէյլէ սինտիրիճի վէ բէք պէկիյիճի, վէ սագաալարա քիչիւք չօճուգլար իչիւն բէք գէյմէթատար պիր չէրպէթ տիր։»

Պու չէրպէթ՝ ասլա չէքէր վէ եախօտ սաիր պէհարաթ գարրշարրրմագսրզրն, էն ալա Գագաօ պագլասընտան Թէրթիպ օյունմուշ տըր։ Իչինտէ գլյատ եաղլը հէր նէ չէյ վար իսէ մանքինա վասէթասըյլա ՀԷԳարբլմըշ օլմաղլա, պու հալատ մէգքիւր չէ-րպէթ տաճա գիյատէ հաֆիֆ վէ սինտիրիճի օյտրգտան մասաա, պէսէլիճի խասէ-լէրի վէ էթ պաղլաթմագ գուվվէթի տէ խայլիճէն խայլի տրթմըշ տըր։

Պու չէրպէթ՝ գոյնար սու վասէթասըյլա բէք ազ միտատէթ զարֆրնտա Թէր-թիպ օյունապիլիր, վէ սիւտի օրմասրզը հավատ տրգաղա բէք լէզզէթլի կէլիր։

Գոգոաթինա՝ քիմէէվճէ պիր սուրէթը չէտիսէ վէ մուտագդիգանէյէ հալլ ու թահլիլ օյունըզգաա, հէյ պիր հիլէսի քէշֆ օյունամագ։ Պու չէրպէթ նարին վիւ-ճուտլը գատարլարա չօճուգլարա թավսիյէ օյունը։ տիկէր հէր նէմէ եէմէ ու նամֆագաը իչէրիսի գատալ իթմէլիսի տիչրը չէգտրարգտա պէտ, Գոգոաթինա միյատէտ սինէր վէ հալալ օյունը։

Պիշիրմէք Թըպպիյէ կաղէթալարը պու չէրպէթի պիր սուրէթը ֆէվգէլատէտ թավսիյէ իսէրլէր։

Իչինտէ նէ չէքէր վէ նէ սաիր հէյ պիր չէյ գարրմըշ օլմատըզընտան, հէր նէ գիմատա օլուրսա օլսուն սէնէլէրլէ սագալանը, վէ իշէրինտէ արաբա, նիյասթա վէ սաիրէ կիպի չէյէր գարրշըպ գուվվէթի գալմայան տիկէր գաղաօլարրն տէօրթ գաթը գուվվէթէ մալիք սիր, վէ անկրտէն ուճուգարը. տօրա պիր չայ գա-ղրը՝ (օն բարա տէմէյէ) պիր ֆինճան գագաօ իչիւն, վէ իչի գաղրգ եախօտ պիր աղ գ'յատէսի տէ պիր ֆիրճան չօգօլաթ իչիւն քիմիյէթ իսէր։

ՎԱՆԻԼԵԱ ԳՕԳՈՒԼԸ ԳՕԳՕԱԹԻՆԱ

Վանիլեալը Զագօլաթլարրն էն նագիքի։ էն գօլայ հայմ օլանը վէ էն ուճու-ղը տըր, վէ իչինտէ եաղլը մատտէլէր պուլունան Զագօլաթլար մէՅու օյուուգտա, իշպու վանիլեա գագուլը Գոգոաթինա պլընալիր։

Իրրանատա վաղը Տըրլին լէհրի Թահլիր քիմէէվի մուպլիմի վէ «Ճէրբահ մէքթէպինտէ իլմը սրհհէթ վէ սրհհէթը ուսուլիյէ մուպլիմի» Տօգթէօր Զարլս Գա-մէրօն պու պապատ չէօպէ տէմիշ տիր։

«Մ. Մ. Հ. Շըվէյցէր վէ Գուամանիսարընրն Գոգոաթինալը պիր սուրէթը մու-տագդիգանէտ թէֆթիշ ու մուայէնէ իթմիմ, վէ անը բէք թէմիզ պիր թատամ պուլտրմ Ալա պիր բայէհատ օլուպ, թէրքիպպէրնտա տա եաղլը շէյէր պու-լունմատըզընտան, (չէունի ատի գագաօլարա պուլունան եաղլը մատտէլէրի միյ-ատսի գայրի օլանար սինսիրէմէկլէր), իլիահ աչրը ալա պիր եէմէք տիր, վէ հէյնը հահէթատ խասթատա տա վէ սաղլամ սատամա տա վէրիէպիլիր։ Զօճուգլար իչիւն չայատան, գահվէտէն վէ ատի գագաօլարատան բէք ալա վէ էվկէա տըր։»

Տօգթէօր Աբթիւր Հալլ Հասալ՝ «Ֆուտ, Ուսթէր էնտ Էյր»ատ չէօյէ եագ-մըշ տըր։—«Պու թէրթիպպը տէֆթալա թէֆթիշ իթմիմ վէ հէր վագթ ադը նէ-թիճէյի պուլարմ. իչինտէ ալա չէքէր, նիյասթա վէ եա արսօթթ գարրշմըշ օր-մագդըզը, էն էյի Գագաօ պագլասընրն Թօղընատան եարբմըշ տըր։ Ալա գէ նէֆես պիր գօղուսը վ ր տըր, վէ ուՇԸ չէյէր գարէշԸՂ գլարագ գուվվէթմիգ օյան էք-սէր գագաօլարատան տահա հաֆիֆ վէ տահա գիյատ գապլը հաղմ տըր։

Պու թէրթիպպի՝ Գագաօ եախօտ Զօգօլաթ կիպի ալընը խսէ, հիչ բիչիրմէք խսթէմէգ։

ՊՈՒՆԸՆ ՈՈՒՐԻԵԹ ԹԷՐԹԻՊԻ.— Պու թօղտան պիր չայ գաշըզը ալըպ իգթիգա խանէն չէքէրլէ պէրապէր պիր գահվէ ֆինճանը իչինտէ գարընտրրընդզ։ Պու թօղ եալլէնդը չէքէրլէ տէ գարբշարրբրր, խթէնիրսէ պիր աղ սօսուգ սու իլէ տէ գարբը-ալրրբրդ պիր խամաբ եարբրբր։ պուտէհա իւզէրինէ գայնար գայնար սու վէ եա սաաս տօղտուրբրբ։ ԶՕԳՕԼԱԹ եարմագ իչիւն տէ խթէնիլիկի գատար թօղրն մըգտարը արթրբրբր։

Եալընը թէնէքէ գութուլար իչինտէ 1 չ. 6 տ. 5 չ. վէ 3 շ. 6 տ.է սաթրբր։

ԱՍՀԱՊԸ

Հ. ՇԸՎԷՅՑԷՐ վէ ԳՈՒՄԲ. Ասամ ՍԹրիթ, Սթրանտ, Լօնտրա, ՈՒ. Գ վէ 55։

Քինկս Բօսթ, Սէնթ Բաթրաս, Լօնտրա, Ն. ՈՒ։

Թօրտան վէ բէրաքէնտէ միւպայէա իթմէք իսթէտիկիրիզտէ, Թիւրքիա. Բուլ-մանիա վէ Պուլկարիսթան իչիւն վէքիլ պուլունան

ԷՄՈՆՑ ԳԱՐՈՒԱՆ

նէզտինէ միւրաճաաթ իսթիրզ։

Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրրմա, Գալաթա-Շիշլի Թրամվայ մէրքէզինին գուրպինտէ, 95 վէ 97 նումէրօյը ՈՒՄՈՒՄԻ ԻՆԿԻԼԻԶ ՄԱՂԱԶԱՍԸՆատա։

ԿԵԱՆՔ, ԱՃՈՒՄՆ Է ԳԵՂ ՄԱԼԶԵՐՈՒ։

ՄԷԼՐՈՒԶ

ՄԱԼԶԵՐՈՒ ՄԱՂԿ ՀԱՏԿ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆ

Իրապէս իրենց առչի թարմ գոյնին կը գարձուցնէ ճերմրկած կամ գունաթափ մազերը։ Կը զգրեցուցնէ անոնց թափելը։ Կը մաքրէ գլուխը, կը վերջացուցնէ թեւիր, ու մազերուն նոր կեանք, աճումն, փայլ ու գեղեցկութիւն կուտայ։

Կը վաճառուի երկու չափով մեծ շիշերու մէջ։

Գլխաւոր մթերանոցը Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row). Նոյնպէս Բարիզ ու Նիու Եորք։

Պէյօղլունտա Տօղրու եօլտա Գանձիւք պիրատէրլէրին Ինկիլիզ Էֆտա-խանէսինտէ վէ Եիւքսէք գալտրրրմտա Էտմէն Գարուանանրն Ինկիլիզ մա-զազասընտա պուլունուր։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ.

NORTH BRITISH AND MERCANTILE

INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԸՐԲԷՆԹԱՅԼ

Նամ Լօնտրա վէ Էդինպուրկ Եանկը Սէյնտրա Գոմբանիասը

	Ինկ. Լիրասը	
Ասըլ սէրմայէ		3,000,000
Թէտավիլէսի պուլունան		2,500,000
	Ինկ. Լիրասը	
Սէրմայէյէ մահսուսպէն թէէսիյէ օյունմուշ օյան	625,000	
Եանկըն ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օյան իհթիյաթ ագչէսի	1,592,235	
Էօմր սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օյան իհթիյաթ ագչէսի	3,841,194	6,058,429
1883 սէնէսինտէ Եանկըն ճիհէթինտէն հասըլաթ	1,186,865	
1883 սէնէսինտէ էօմր սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասըլաթ	551 307	1,738,172

NORTHERN ASSURANC CONPANY

ՆՕՐԹ ՀԸՐՆ

Նամ Լօնտրա Եանկը վէ Էօմր Սէյնտրա Գոմբանիասը.

	Ինկ. Լիրասը	
Ասըլ սէրմայէ		3,000,000
Սէրմայէյէ մահսուսպէն թէէսիյէ օյունմուշ օյան	300,000	
Եանկրն ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օյան իհթիյաթ ագչէսի	811,871	
Էօմր սիկուրթասը ճիհէթինտէն հասըլ օլմուշ օյան իհթիյաթ ագչէսի	1,778,300	2,890,171
1882 սէնէսինտէ Եանկրն ճիհէթինտէն հասըլաթ	520,206	
1882 » էօմր սիկուրթասը » »	251,572	771,778

Սահիպլի էյլը՝ տէտիրէյի, գալտրեսէյ էէլ սիկուրթա գոմբանիասրընա Գիրլէշմիշ ածենրս նասգ օլընսաշ օյաղ, Եանկը վէ էօմր սիկուրթասը էյլէ-թէյլուբէրը վէրբուբէր գէր հալրտ գալտրանրսրանա, տէտիրէ գէր ազ գէ-ՐԷրէլբէրին, վէ Սիմանդրան բաղդեբիրա եհանլիրին էլան էրբէր։

Մէգքիւր գոմբանիասրը, տէտիրէ տարիէլ նէլբանանրէրէ հանգիրէ, սիկուրթա ընանրարգէլրը էանէյէլբէրէ, գէյնլբէրինտէ ընգէյ էրբէճէլբէր գէր։ Եանկը սիկուրթասը էէ-ն տէտիրէտէրէ գէլայբէրը էե գէր ազ էշ էշ գոմբայա գէրիտինտէ գէր։

Շէհրէյէ էգարբ օլարարա էիգէ, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Սիրաղալ վէ Գէվրէ ճէհէր վէ տէօյբէտա էանէյէ սիկուրթայա ընգոնրանա գէր։

Maritime Insurance Cie. ,Limited of Liverpool

Capital L. 500,000

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՑԷՆԷՋ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ 500,000 ինկ. Լիր.

Սահիպլի իմզա, վարօր վէ եէլքէն կէսիլէրինին տէրուսինտէքի էշեա վէ էմթիասը զայէթ ֆայտէլի չարթարա սիկուրթայա թումմագ իչին մէգ-քիւր գոմբանեա թարաֆընտան բուխասաթ իսթիհսալ էյլէմիշ տիր։

Ֆիյաթ վէ սարբէ հագգընտա մալիսաթ արմագ իսթէյէնլէրին, Գա-լաթատա Գօմիսիօն խանը քէօչէսինտէ տէմիր քէօբրիյէ նազըր օյան օտասա միւբաճաաթ էյլէմէլէրի։

Մէգքիւր Ց գումբանեալարրն ումում Թիւրքիա ահէնթասը

ԳԱՌՆԻԿ Ց. ՍԵՐՈՒԵԱՆ

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷՆԻՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԵՒՐԳԷԹԻ

Սէրմայէ 200,000,000 ֆրանգ

Տէրսաատէթ ահէնցիասը

Գալաթատա Մէրքէզպանի սօղաղընտա Ն. 10 եագուպ խան

Ահէնցիա շիւպէսի

Սթամպուլտա Սուլթան Համմամը սօղաղընտա Հաճսբուլ խան

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷՆ պիճիմէ պանգա մուամէլէլէրինի ապրէօճամ իտէր։
Խահամ իւզերինէ իպրազ իտէր։
Էհամ բէհին պարագ հիսապը ճարի աչար։
Ֆրանսայա վէ սայիր էճնէպպի մէմլէքէթլերինէ բօլիցա քէչիտէ իտէր։
Համիլինէ էտա օյունմագ իւզրէ գրէտիթօ քեանղսպարը վէրիր։
Պօրսա իշլերի իշչուն վէրիլէն էմրլերի իճրա իտէր։
Էհամ հրթիվ իտէր։
Թէսլիմ օյունանագար գապալ իտէր, վէ մուգապիլինտէ չէբայիթը մա-լիսէմ իւզ պօնպար վէրիր։

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԱՃԷՆՑԻԱՍԸՆԸՆ ՇԻՒՊԷՍԻ պանգա իշլէրինէն մասաա, էմ-թիաա իւզէրինէ տէ ազչէ էօտունճ վէրիր։ Քէզալիք մէգքիւր չէբայ՝ արաթ-յէտէ գալանագ օյան էմթասը կէօմրիւքտէն ալըր սագլար, վէ Սթամ-պօլտա վէ եախօտ մէմալիքը էհնէպիյէտէ սանթրլանագ էմթասյա տա գօ-միսիօնճրլըգ իտէր։

Մահալը տէրօար Սթամպօլտա Զէյէք բազարընտա 31 նումէրօյու մահալատիր։

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

15 ՄԷԴԱԼԼԵՐ ՄՕՐԱԼԱՑՈՒԱԾՔԵՐ

21 RECOMPENSES DONT 8 DIPLOMES D'HONNEUR et 8 MEDAILES D'OR

Certificats nombreux des premières autorités médicales

ՖԱՊՐԻԿԱ ՄԱՐԳԱՍԸ

ՖԻԼԱՖԻԼ ԶՕՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՆ ՄԻԻԲԼՄԱԼ ՆԱՖԱԳԱ

Ֆէտաֆի մրգտարա օրմայան առա սէտիրնիւն եէրինի թութար, վէ սիւտ-ատէն քէմէյի գօլայլաշարրրր, վէ զայէթ գօլայ սինէր։— ՆԱԶԻՐ ՄԻԹՑԷԼԻ ԵԷԹԻՐԼԷՐ իչիւն տաճի նաֆագա եէրինէ սուրէթը միւֆիտէտ իսթիմալ օ-լունրր։

Պիր չօգ թագլիտէրինտէն սաղրնրմագ իչիւն հէր գութու իւզէրինտէ

ՀԱՆՐԻ ՆԷՍԹԼԷ, ՎԷՎԷՅ (Զուիցերիա)

նամ մուհիտրին իմզասը պուլունմասընա տրգագաթ իթմէյի տիր։

Պիշիրմէք պէօրիք էճզաճը վէ սբէչար տիւքքանալարընտա պուլունուր։